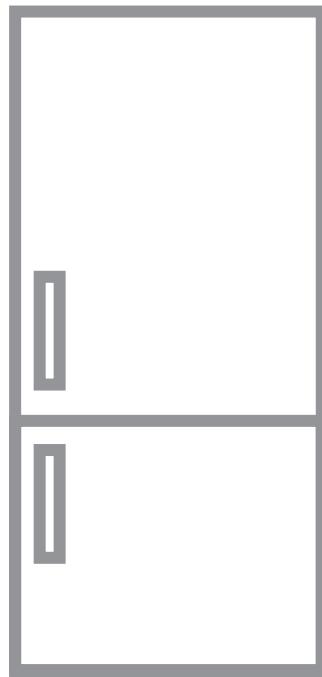


|           |                               |    |
|-----------|-------------------------------|----|
| <b>ET</b> | <b>Kasutusjuhend</b>          | 2  |
|           | Külmik-sügavkülmuti           |    |
| <b>LV</b> | <b>Lietošanas instrukcija</b> | 19 |
|           | Ledusskapis ar saldētavu      |    |
| <b>LT</b> | <b>Naudojimo instrukcija</b>  | 37 |
|           | Šaldytuvas-šaldiklis          |    |

# USER MANUAL



# SISUKORD

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| 1. OHUTUSINFO.....             | 2  |
| 2. OHUTUSJUHISED.....          | 4  |
| 3. KASUTAMINE.....             | 5  |
| 4. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....  | 8  |
| 5. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID..... | 10 |
| 6. PUHASTUS JA HOOLDUS.....    | 12 |
| 7. VEAOTSING.....              | 13 |
| 8. PAIGALDAMINE.....           | 16 |
| 9. HELID.....                  | 16 |
| 10. TEHNILISED ANDMED.....     | 18 |

## PARIMATE TULEMUSTE SAAVUTAMISEKS

Täname teid selle AEG toote valimise eest. Lõime toote, mis võimaldab teil aastaid nautida laitmatuid tulemusi ning lisasime elu lihtsamaks ja kergemaks muutvaid innovaatilisi tehnoloogiaid – omadusi, mida te tavaliste seadmete juures ei pruugi leida. Leidke mõni minut aega ning lugege, kuidas seadmega parimaid tulemusi saavutada.

Külastage meie veebisaiti:



Kasutusnõanded, brošürid, veaotsing, teenindusinfo:  
[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)



Registreerige oma toode parema teeninduse saamiseks:  
[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



Ostke lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:  
[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## KLIENTITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed: Mudel, tootenuhber (PNC), seerianumber.

Andmed leiate andmesildilt.

Hoiatus / oluline ohutusinfo

Üldine informatsioon ja nõuanded

Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

## 1. OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuetete eiramisest või väärast

kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

## 1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus

- Üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse erivajadusega või oskuste ja teadmisteta inimesed võivad seda seadet kasutada vaid järelvalve olemasolul ja juhul, kui neid on õpetatud seadet turvaliselt kasutama ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.

## 1.2 Üldine ohutus

- See seade on möeldud kasutamiseks koduses majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
  - Talumajapidamistes, personalile möeldud köökides kauplustes või kontorites
  - Hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades.
- Hoidke ventilatsiooniavad vabad nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.
- Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi ega muid vahendeid – kasutage ainult tooja soovitatud tarvikuid.
- Vältige külmutusagensi süsteemi kahjustamist.
- Ärge kasutage toiduainete hoidmiseks möeldud osades elektrilisi seadmeid, kui need pole tootja poolt spetsiaalselt soovitatud.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimissvamme, lahusteid ega metallist esemeid.

- Ärge hoidke selles seadmes süttivaid aineid ega plahvatusohlikke esemeid (nt aerosoolpihusteid).
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuses või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine



#### HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage pakend ja transpordipoldid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanoüsid.
- Jälgige, et öhk saaks seadme ümber vabalt liikuda.
- Esmakordsel paigaldamisel või ukse avamissuuna muutmisel oodake enne elektrivõrku ühendamist vähemalt 4 tundi. See on vajalik selleks, et öli saaks kompressorisse tagasi valguda.
- Enne mis tahes toimingute läbiviimist (nt ukse avamissuuna muutmine) eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
- Ärge paigutage seadet radiaatorite, pliitiide ega ahjude lähedusse.
- Ärge paigutage seadet otse pääkesevalgusega kohta.
- Ärge paigaldage seda seadet liiga niiskesse või külma kohta, näiteks soojustamata ruumi, garaaži või keldrisse.
- Seadme teise kohta viimisel tõstke seda esiservast, et vältida põrandat kriimustamist.
- Seadmes on kott desikantainega. See ei ole mänguasi. See ei ole toiduaine. Visake see kohe minema.

### 2.2 Elektriühendus



#### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögiohut!

- Seade peab olema maandatud.

- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektrianimed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupesa.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te elektrilisi osi ei vigastaks (nt toitepistikut, toitejuhet, kompressorit). Elektriliste osade vahetamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusse või elektriku poole.
- Toitejuhe peab jäama toitepistikust allapoole.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet välja lülitades ärge tömmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.

### 2.3 Kasutamine



#### HOIATUS!

Vigastuse, põletuse, elektrilöögi või tulekahjuohut!

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Ärge pange seadmesse muid elektriseadmeid (nt jäätisevalmistajat), kui see pole tootja poolt ette nähtud.
- Oige ettevaatlik külmutusagensi süsteemiga – see on õrn. Külmutusagens sisaldab isobutaani (R600a), mis on väga keskkonnaohulik gaas. Tegemist on süttiva gaasiga.
- Kui külmutusagens on viga saanud, siis veenduge, ega seadimest ei tule leike või suitsu. Õhutage ruum korralikult.
- Jälgige, et kuumad esemed ei puutuks vastu seadme plastpindu.

- Ärge asetage kihisevaid joode sügavkülmikusse. See tekibab joogipudelis rõhku.
- Ärge hoidke seadmes süttivaid gaase ega vedelikke.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määrdunud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Ärge katsuge kompressorit ega kondensaatorit. Need on kuumad.
- Ärge eemaldage sügavkülmikust toiduaineid ega puutuge neid märgade või niiskete kätega.
- Ärge külmutage juba üleslussutatud toiduaineid.
- Järgige külmutatud toiduainete pakenditel olevaid säilitusjuhiseid.

## 2.4 Sisevalgusti



**HOIATUS!**  
Elektrilöögi oht!

- See valgustitüüp on möeldud kasutamiseks üksnes selles seadmes. Ärge kasutage seda ruumide valgustamiseks.

## 2.5 Puhastus ja hooldus



**HOIATUS!**  
Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Selle seadme jahutusüksus sisaldb süsivesinikke. Süsteemi tohib hooldada ja laadida ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Kontrollige regulaarselt külmiku äravooluava; vajadusel puhastage. Kui äravooluava on ummistunud, koguneb sulamisvesi seadme põhjale.

## 2.6 Jäätmekäitlus



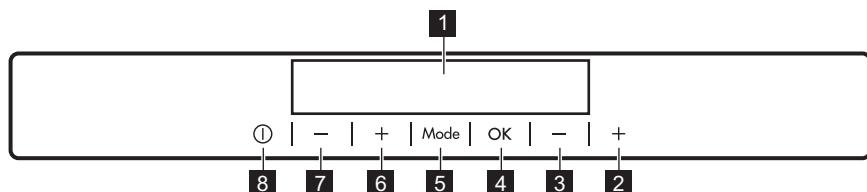
### HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Löögake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.
- Selle seadme külmatusagensi süsteem ja isolatsioonimaterjalid on osoonisõbralikud.
- Isolatsioonivaht sisaldb tuleohtlikku gaasi. Seadme õige kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Ärge vigastage soojusvaheti läheduses paiknevat jahutusüksust.

## 3. KASUTAMINE

### 3.1 Juhtpaneel



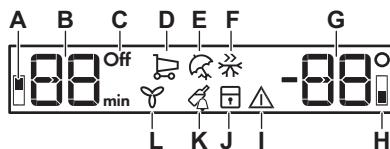
- |   |   |   |                                      |
|---|---|---|--------------------------------------|
| 1 | Ekraan                                    | 4 | OK                                   |
| 2 | Sügavkülmuti temperatuuri tõstmise nupp   | 5 | Mode                                 |
| 3 | Sügavkülmuti temperatuuri alandamise nupp | 6 | Külmiku temperatuuri tõstmise nupp   |
|   |   | 7 | Külmiku temperatuuri alandamise nupp |

## 8 ON/OFF

Nuputoonide eelmääratud heli saab muuta, vajutades mõne sekundi jooksul

korraga Mode-nuppu ja temperatuuri alandamise nuppu. Teistkordne vajutamine taastab algseade.

## 3.2 Ekraan



- A. Külmikuseksiooni indikaator
- B. Taimeri indikaator /Temperatuuri indikaator
- C. ON/OFF-indikaator
- D. COOLMATIC-funksioon
- E. Holiday-funksioon
- F. FROSTMATIC-funksioon
- G. Temperatuuri indikaator
- H. Sügavkülmutsiosa indikaator
- I. Hoiatusindikaator
- J. ChildLock-funksioon
- K. DrinksChill-funksioon
- L. DYNAMICAIR-funksioon

## 3.3 Sisselülitamine

1. Ühendage toitepistik pistikupessa.
2. Kui ekraan on väljas, vajutage seadme ON/OFF-nuppu. Temperatuuriindikaatoritel kuvatakse määratud vaiktemperatuur.



Mõne sekundi pärast võib helisignaal tööle hakata. Hoiatuse lähestamiseks vaadake jaotist "Kõrge temperatuuri hoiatus".

Teise temperatuuri määramiseks vt jaotist "Temperatuuri reguleerimine".

Kui ekraanil kuvatakse "dEMo", vt jaotist "Veaotsing".

## 3.4 Väljalülitamine

1. Vajutage 5 sekundit seadme nuppu ON/OFF.
2. Ühendage toitepistik pistikupesast lahti.

## 3.5 Temperatuuri reguleerimine

Seadme temperatuuri saab määrata temperatuuri regulaatoreid vajutades. Vaikimisi valitud temperatuur:

- +5°C külmiku jaoks
- -18°C sügavkülmuti jaoks

Temperatuuri indikaatorid näitavad määratud temperatuuri.



Valitud temperatuur saavutatakse 24 tunni jooksul.

Pärast elektrikatkestust jäab määratud temperatuur salvestatuks.

## 3.6 Külmiku sisselülitamine

Külmiku sisselülitamiseks piisab külmiku temperatuurregulaatori vajutamisest. Külmiku sisselülitamiseks muul viisil:

1. Vajutage Mode, kuni ilmub vastav ikoon.
2. Külmiku OFF-indikaator vilgub.
3. Kinnitamiseks vajutage OK.
4. Külmiku iOFF-indikaator kustub.



Teise temperatuuri määramiseks vt jaotist "Temperatuuri reguleerimine".

## 3.7 Külmiku väljalülitamine

1. Vajutage Mode, kuni ilmub vastav ikoon.
2. Külmiku OFF-indikaator ja külmikuseksiooni indikaator vilguvad.
3. Külmiku temperatuuriindikaatori kuvatakse kriipsud.

- Kinnitamiseks vajutage OK.  
Kuvatakse külmiku indikaator OFF.

### 3.8 Kõrge temperatuuri hoiatus

Temperatuuri tõusust sügavkülmutiosas (näiteks varasema elektrikatkestuse töttu) annab märku hoiatusindikaatori ja sügavkülduti temperatuuri indikaatorite vilkumine ja helisignaal.

Vajutage suvalist nuppu.

Helisignaal lülitub välja.

Sügavkülduti temperatuuri indikaator näitab mõni sekund kõrgeimat saavutatud temperatuuri, seejärel kuvatakse uuesti valitud temperatuur.



Hoiatuse indikaator jätkab vilkumist normaaltingimustesse taastumiseni.

### 3.9 COOLMATIC-funktsioon

Kui külmikusse tuleb korraga paigutada suur hulk toitu (näiteks pärast sisestustega tegemist), on soovitatav aktiveerida funktsioon COOLMATIC, et toit kiiremini maha jahutada ja vältida külmustuskapis juba olevate toitude soojenemist.

- Vajutage Mode, kuni ilmub vastav ikoon.

Funktsiooni COOLMATIC indikaator vilgub.

- Kinnitamiseks vajutage OK.  
Kuvatakse indikaator COOLMATIC. Funktsioon COOLMATIC lülitub automaatselt välja ligikaudu 6 tunni pärast.

Funktsiooni väljalülitamiseks enne selle automaatset lõppemist korrake toimingut.



Määrate külmiku jaoks mõne muu temperatuuri, lülitub see funktsioon välja.

### 3.10 Puhkusefunktsioon

See funktsioon võimaldab hoida külmiku suletuna ja tühjana pikal puhkuseperioodil, ilma halva lõhnata tekkimiseta.

- Vajutage Mode, kuni ilmub vastav ikoon.

Puhkus-indikaator hakkab vilkuma. Temperatuurinäidikul kuvatakse valitud temperatuur.

- Kinnitamiseks vajutage OK.  
Kuvatakse Puhkuse indikaator.



Määrate mõne muu temperatuuri, lülitub see funktsioon välja.

### 3.11 FROSTMATIC-funktsioon

Funktsioon FROSTMATIC kiirendab värskete toidu külmutamist, vältides samal ajal külmikus juba olevate toiduainete ebasoovitavat soojenemist.

- Funktsiooni sisselülitamiseks vajutage nuppu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.

Funktsiooni FROSTMATIC indikaator vilgub.

- Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.  
Kuvatakse indikaator FROSTMATIC. See funktsioon lülitub 52 tunni pärast automaatselt välja.

Et funktsioon enne automaatset lõppemist välja lülitada, korrake toimingut, kuni FROSTMATIC-indikaator kustub.



Määrate mõne muu temperatuuri, lülitub see funktsioon välja.

### 3.12 Lahtise ukse signaal

Kui uks jääb mõneks minutiks lahti, kõlab hoiatussignaal. Lahtise ukse hoiatusindikaatorid on järgmised:

- vilkuv hoiatusindikaator;
- helisignaal.

Tavaliste tingimustele taastumisel (uks sulgemisel) helisignaal vaikib. Helisignaal saab välja lülitada ka mis tahes nupu vajutamisel.

### 3.13 ChildLock-funktsioon

Lülitage sisse ChildLock-funktsioon, et lukustada nupud juhusliku sisselülitamise eest.

- Vajutage Mode, kuni ilmub vastav ikoon.  
Funktsiooni ChildLock indikaator vilgub.

- Kinnitamiseks vajutage OK. Kuvatakse indikaator ChildLock. Et ChildLock-funktsioon välja lülitada, korrake toimingut, kuni ChildLock-indikaator kustub.

## 3.14 DrinksChill-funktsioon

Funktsioon DrinksChill on möeldud valitud ajaks helisignaali seadmiseks, mis on kasulik variant näiteks juhul, kui mõnda toiduainet tuleb retsepti järgi külmikus teatud aeg jahutada.

See on kasulik ka juhul, kui vajatakse meeldetuletust, et kiireks jahutuseks sügavkülma pandud pudeleid sinna ei unustataks.

- Vajutage Mode, kuni ilmub vastav ikoon.

Funktsiooni DrinksChill indikaator vilgub. Mõneks sekundiks kuvab taimer määratud aja (30 minutit).

- Taimeriga valitud aja muutmiseks vahemikus 1 kuni 90 minutit vajutage taimeri reguleerimisnuppu.
- Kinnitamiseks vajutage OK. Kuvatakse indikaator DrinksChill. Taimer hakkab vilkuma (min). Pöördloenduse lõppedes hakkab DrinksChill-indikaator vilkuma ja kõlab

helisignaal. Helisignaali väljalülitamiseks ja funktsiooni lõpetamiseks vajutage nuppu OK.

Et funktsioon välja lülitada, korrake toimingut, kuni DrinksChill kustub.



Aega saab pöördloenduse ajal ja enne lõppu alati muuta, vajutades temperatuuri vähendamise või suurendamise nuppu.

## 3.15 DYNAMICAIR funktsioon

- Vajutage Mode, kuni ilmub vastav ikoon.

Funktsiooni DYNAMICAIR indikaator vilgub.

- Kinnitamiseks vajutage OK. Ilmub DYNAMICAIR-indikaator. Et funktsioon välja lülitada, korrake toimingut, kuni DYNAMICAIR-indikaator kustub.



Funktsiooni DYNAMICAIR sisselülitamine suurendab energiatarbimist. Kui funktsioon aktiveeritakse automaatselt, siis funktsiooni DYNAMICAIR-indikaatorit ei kuvata (vt "Igapäevane kasutamine").

# 4. IGAPÄEVANE KASUTAMINE



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

## 4.1 Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist peske leige vee ja neutraalse seebiga üle seadme sisemus ja köik sisestarvikud, et eemaldada uuele tootele omane lõhn, seejärel kuivatage täielikult.



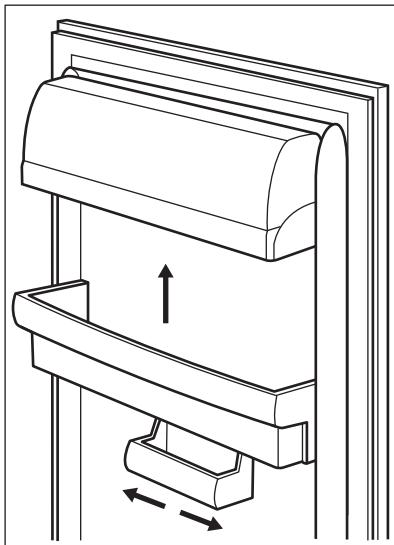
### ETTEVAATUST!

Ärge kasutage pesuaineid, abrasiivpulbreid, kloori- või ölipõhisid puhastusvahendeid, sest need võivad seadme pinda kahjustada.

## 4.2 Ukseriiulite paigutamine

Erineva suurusega toidupakendite hoiustamiseks saab ukseriiuleid paigutada erinevatele körgustele.

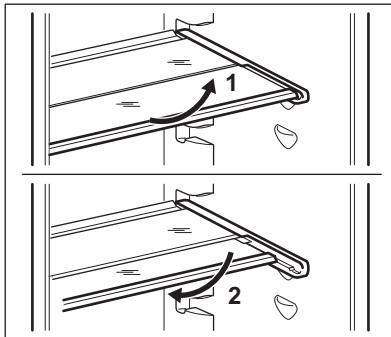
- Tõmmake riilit järk-järgult nooltega näidatud suunas, kuni see lahti tuleb.
- Paigutage soovikohaselt ümber.



See mudel on varustatud hoiukastiga, mida saab külgsuunas liigutada.

### 4.3 Liigutatavad riiulid

Külmiku seintel on mitu siini, mille abil saab riiuleid paigaldada nii, nagu teile meeldib.



**i** Õige õhuringluse tagamiseks ärge eemalda klaasriilit, mis asub juurviljsahtli kohal.

### 4.4 Värske toidu külmutamine

Sügavkülmutiosa sobib värske toidu külmutamiseks ning külmutatud ja

sügavkülmutatud toidu pikajaliseks säilitamiseks.

Värske toidu külmutamiseks lülitage sisse funktsioon FROSTMATIC ja pange külmutatav toit sügavkülmutiossa.

Värske toidu külmutamiseks lülitage sisse funktsioon FROSTMATIC vähemalt 24 tundi enne toidu sügavkülmutiossa panemist.

Paigutage külmutatav värske toit ülemisse sektiooni.

Maksimaalne toidu kogus, mida 24 tunni jooksul külmutada saab, on ära toodud seadme siseküljel asuval **andmeplaadil**.

Külmatusprotsess kestab 24 tundi: selle aja jooksul ärge muid toiduaineid külmutamiseks lisage.

Kui külmatusprotsess on lõppenud, valige uuesti vajalik temperatuur (vt "FROSTMATIC-funktsioon").



Selles olekus või külmikuosa temperatuur langeada alla 0 °C. Sel juhul keerake temperatuuriregulaatorit soojemale tasemele.

### 4.5 Külmutatud toidu säilitamine

Esmakordsel käivitamisel või pärast pikemaajalist kasutuspausi laske seadmel vähemalt 2 tundi suuremal võimsusel töötada, enne kui sügavkülmutiosasse toiduaineid asetate.



#### HOIATUS!

Sulatamisprotsessi tahtmatul käivitumisel, näiteks elektrikatkestuse tõttu, kui seade on olnud toiteta kauem kui tehniliste andmete tabelis toodud "tempreatuuri töusu aeg" seda lubaks, tuleb sulatatud toit kiiresti ära tarvitada või koheselt küpsetada ja seejärel uuesti külmutada (pärast jahtumist).

## 4.6 Sulatamine

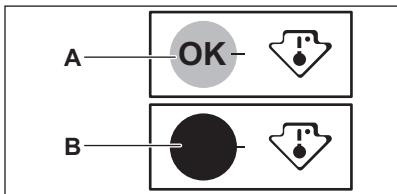
Sügavkülmutatud või külmutatud toitu võib sulatada kas külmkuosas või hoopis toatemperatuuril, olenevalt sellest, kui palju aega selleks on.

Väikseid toiduportspjoneid võib valmistada ka külmutatult, otse sügavkülmikust vötuna: sel juhul kulub toiduvalmistamiseks rohkem aega.

## 4.7 Temperatuuri indikaator

Toidu õigeks säilitamiseks on külmik varustatud temperatuuri indikaatoriga. Seadme külgeinal asuv sümbol näitab, milline on külmiku köige külmemal ala.

Kui näidikul kuvatakse OK (A), pange värskeid toiduaineid sümboliga näidatud piirkonda, kui aga mitte (B), keerake temperatuurinupp külmemale seadele ja oodake 12 tundi, enne kui temperatuuri indikaatori uesti kontrollite.



Kui olete seadmesse pannud värskeid toiduaineid või külmiku ust sagestasti avanud, on normaalne, et teade OK mõneks ajaks kaob. Enne temperatuuri uesti reguleerimist oodake vähemalt 12 tundi.

## 4.8 DYNAMICAIR

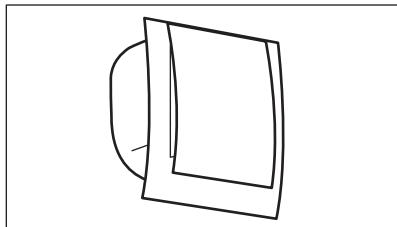
Seadme külmiku sektssioon on varustatud seadeldisega, mis võimaldab toiduainete kiiret jahutamist ja hoiab seal ühtlasemat temperatuuri.

# 5. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

## 5.1 Normaalsed töötamise ajal kostuvad helid

Järgmised helid on töötamise ajal normaalsed:

See seadeldis lülitub vajadusel automaatselt sisse, et taastada kiiresti vajalik temperatuur, kui ust on lahti hoitud või kui ümbritsev temperatuur on liiga kõrge.



Seadeldise saab vajadusel käsitlis sisse lülitada (vt jaotist "Funktsioon DYNAMICAIR").



DYNAMICAIR katkestab töö, kui uks on lahti ja jätkab tööd kohe pärast ukse sulgemist.

## 4.9 Jääkuubikute valmistamine

Seadmel on olemas üks või mitu mahutit jääkuubikute valmistamiseks.



Mahutite külmikust väljavõtmiseks ärge kasutage metallesemeid.

1. Täitke need mahutid veega
2. Asetage jäämahutid sügavkülmuseksiooni.

## 4.10 Külma akumulaatorid

Külmikul on vähemalt üks külma akumulaator, mis pikendab voolukatkestuse või rikke puhul toidu säilitusaega.

- Nörk vulisemise ja mulisemise heli süsteemist, kui külmatusagensi pumbataks.
- Vihisev ja tuksuv heli kompressorist, kui külmatusagensi pumbataks.

- Järsk praksuv heli seadme seest, mida põhjustab soojuspaisumine (loomulik ja ohutu füüsikaline nähtus).
- Nõrk klõpsuv heli temperatuuri regulaatorist, kui kompressor lülitub sisse või välja.

## 5.2 Näpunäiteid energia säätimiseks

- Ärge avage sügavkülmiku ust sageli ja ärge jätke ust lahti kauemaks, kui hädavajalik.
- Kui ruumi temperatuur on kõrge või kui seade on täis ja temperatuuriregulaator on seatud madalale tasemele, võib kompressor pidevalt töötada, põhjustades härmatise või jäää tekkimist aurustil. Sellisel juhul seadke temperatuuriregulaator soojemale tasemele, et võimaldada automaatset sulatamist ja vähendada seeläbi energiatarbimist.
- Ärge eemaldage külma akumulaatoreid sügavkülmuti korvist.

## 5.3 Soovitusi värske toidu säilitamiseks külmikus

Parima tööjöndluse tagamiseks:

- ärge pange külmikusse sooja toitu või auravaid vedelikke,
- katke toiduained kinni või mähkige sisse, eriti juhul, kui toiduaine on tugeva lõhnaga,
- pange toidud külmikusse nii, et öhk saaks nende ümber liikuda.

## 5.4 Näpunäiteid toidu säilitamiseks külmikus

Näpunäited:

- Liha (igasugune): mähkige sobivasse pakendisse ja pange juurviljasahtli kohal olevale klaasriulile. Liha säilitusaeg on 1-2 päeva.
- Küpsitud toidud, külmid road: katke kinni ja asetage mistahes riulile.
- Puu- ja köögiviljad: puhastage hoolikalt ja pange selleks ette nähtud sahlisse. Pakkimata banaane, kartuleid, sibulaid, küüslauku ei tohi külmikus hoida.

- Või ja juust: Pange spetsiaalsesse öhukindlasse nöösse või määsige fooliumi või polüetüleenist kotti ning suruge sealt öhku välja niipalju kui võimalik.
- Pudelid: keerake peale kork ja paigutage ukse küljes olevale pudeliriilile või pudelirestile (kui see on olemas).

## 5.5 Näpunäiteid sügavkülmutamiseks

Sügavkülmutamise kõige töhusamaks kasutamiseks järgige paari olulist soovitust:

- toidu maksimaalne kogus, mida võib 24 tunni jooksul külmutada, on toodud seadme andmesildil;
- külmutusprotsess kestab 24 tundi ja selle ajas jooksul ei tohiks uusi toiduaineid külmikusse lisada;
- külmutage ainult kvaliteetset, värsket ja korralikult puhastatud toitu;
- jagage toiduained väiksemateks portsjoniteks, et see kiiresti läbi külmku ja et hiljem saaksite ainult vajaliku koguse üles sulatada;
- määsige toit fooliumisse või polüetüleenkilesse ja veenduge, et pakend on öhukindel;
- ärge pange värsket külmutamata toitu külmutatud toidu vastu, kuna vastasel korral külmutatud toidu temperatuur tõuseb;
- lahjad toiduained säilitavad paremini ja kauem kui rasvased toiduained, sool vähendab toidu säilitusaega;
- jäätükke tarbimine kohe pärast sügavkülmikust väljavõtmist võib põhjustada nahal külmakahjustusi;
- säilitusaja jälgimiseks on soovitav igale säilitatavalale toidule märkida külmutamiskuupäev.

## 5.6 Nõuanded külmutatud toidu säilitamiseks

Parima tööjöndluse tagamiseks peaksite:

- veenduma, et poest ostetud külmutatud toiduaineid säilitatakse juhiseid järgides;
- pange külmutatud toit pärast ostmist niipea kui võimalik sügavkülmikusse;

- ärge avage sügavkülmiku ust sageli ja ärge jätké ust lahti kauemaks, kui hädavajalik;
- ülessulanud toit rikneb üsna ruttu ja seda ei tohi enam uuesti külmutada;

- ärge ületage toidu tootja poolt ette nähtud säilitusaega.

## 6. PUHASTUS JA HOOLDUS



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 6.1 Üldised hoiatused



### ETTEVAATUST!

Eemaldage seade vooluvõrgust enne igasuguste hooldustööde tegemist.



Seadme jahutussüsteem sisaldab süsivesinikke; süsteemi võivad hoidada ja täita ainult volitatud tehnikud.



Seadme tarvikuid ega osi ei tohi pesta nõudepesumasinas.

### 6.2 Regulaarne puhastamine



### ETTEVAATUST!

Ärge tömmake, teisaldage ega vigastage torusid ja/või kaableid, mis paiknevad korpuses.



### ETTEVAATUST!

Olge ettevaatlik, et vältida jahutussüsteemi vigastamist.



### ETTEVAATUST!

Seadme teisaldamisel töstke seda esiservast, et vältida põranda kriimustamist.

Seadet tuleb regulaarselt puastada:

1. Puhastage seadme sisemus ja tarvikud sooja vee ja neutraalse pesuvahendiga.
2. Kontrollige regulaarselt uksetihendeid ja pühkige need

puhtaks, eemaldades mustuse ja prahi.

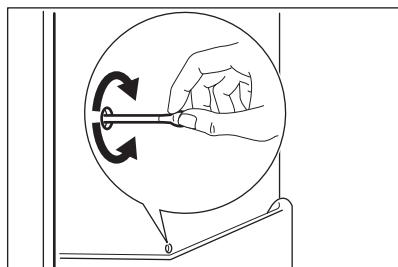
3. Loputage ja kuivatage pöhjalikult.
4. Puhastage seadme tagaküljel asuvat kondensaatorit ja kompressorit harjaga.

See parandab seadme jöudlust ja vähendab elektritarbimist.

### 6.3 Külmiku sulatamine

Normaalkasutuse ajal eemaldataks härmatis külmiku aurusti küljest automaatselt iga kord, kui kompressor seisub. Sulamisvesi nõrgub mööda renni spetsiaalsesse seadme tagaküljel kompressori kohal asuvasse anumasse, kus see aurustub.

Puhastage regulaarselt külmiku sees keskel olevat ärvooluava auku, et ära hoida vee kogunemist ja külmikus olevatesse toiduaineteesse imbumist.



### 6.4 Sügavkülmiku sulatamine

Sügavkülmikutiseksioon on härmatisvaba. See tähendab, et kasutamise käigus ei teki härmatist ei seadme siseseintele ega ka toiduainetele.

## 6.5 Seadme mittekasutamise perioodid

Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, siis rakendage järgmisi ohutusmeetmeid:

1. Ühendage seade vooluvõrgust lahti.
2. Eemaldage kõik toiduained.
3. Puhastage seade ja kõik tarvikud.
4. Jätke uks/uksed lahti, et vältida ebameeldivate lõhnade tekkimist.



### HOIATUS!

Kui soovite seadet hoida sisselülilitatult, siis paluge kellelegi seda aeg-ajalt kontrollida, et vältida säilitatava toidu riknemist elektrikatkestuse korral. Soovitatav on sisse lülitada režiim Holiday.

## 7. VEAOTSING



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitelevaid peatükke.

### 7.1 Mida teha, kui...

| Probleem                             | Võimalik põhjus   | Lahendus   |
|--------------------------------------|---|--|
| Seade ei tööta.                      | Seade on välja lülitatud.   | Lülitage seade sisse.  |
|                                      | Toitepistik ei ole korralikult pistikupessa ühendatud.                | Ühendage toitepistik korralikult pistikupessa.   |
|                                      | Pistikupesas ei ole voolu.  | Ühendage pistikupessa mõni muu elektriseade. Võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuuga. |
| Seade teeb liiga valju müra.         | Seade ei ole paigutatud tasapinnaliselt.                              | Kontrollige, kas seade paikneb stabiilselt.  |
| Heli- või visuaalne hoiatus on sees. | Seade on hiljuti sisse lülitatud või on temperatuur veel liiga kõrge. | Vt jaotist "Avatud ukse hoiatus" või "Kõrge temperatuuri hoiatus".                         |
|                                      | Temperatuur seadmes on liiga kõrge.                                   | Vt jaotist "Avatud ukse hoiatus" või "Kõrge temperatuuri hoiatus".                         |
|                                      | Uks on jäänud lahti.  | Sulgege uks.   |
|                                      | Temperatuur seadmes on liiga kõrge.                                   | Pöörduge kvalifitseeritud elektriku või lähima volitatud teeninduskeskuse poole.           |

| Probleem  | Võimalik põhjus  | Lahendus   |
|---|--|--|
| Numbrite asemel kuvatakse temperatuurinäidikul sümbol <input type="checkbox"/> või sümbol  . | Temperatuurianduri probleem.                                       | Võtke ühendust lähima volitatud teeninduskeskusega (jahutussüsteem hoiab jätkuvalt toiduained külmana, kuid temperatuuri reguleerimine pole võimalik). |
| Lamp ei põle.   | Lamp on ooterežiimis.  | Sulgege ja avage uks.  |
| Lamp ei põle.   | Lamp on rikkis.  | Pöörduge lähimasse volitatud teeninduskeskusse.  |
| Kompressor töötab pidevalt.   | Temperatuur on valesti vallitud.                                   | Vt "Kasutamine".   |
|   | Panite külmikusse korraga liiga palju toiduaineid.                 | Oodake paar tundi, seejärel kontrollige uuesti temperatuuri.   |
|   | Ruumi temperatuur on liiga kõrge.                                  | Kontrollige andmesildil olevat kliimaklassi.   |
|   | Seadmesse paigutatud toit oli liiga soe.                           | Enne toidu hoiustamist laske sel jahtuda toatemperatuurini.  |
|   | Uks ei ole korralikult sulitud.                                    | Vt jaotist "Ukse sulgemine".   |
|   | FROSTMATIC on sisse lülitatud.                                     | Vt "FROSTMATIC funktsioon".  |
|   | COOLMATIC on sisse lülitatud.                                      | Vt "COOLMATIC funktsioon".   |
| Härmatist ja jääd on liiga palju.   | Uks ei ole korralikult kinni või on tihed deformeerunud/määrdunud. | Vt jaotist "Ukse sulgemine".   |
|   | Vee väljalaskekork ei ole korralikult paigas.                      | Paigutage vee väljalaskekork õigesti.  |
|   | Toiduained ei ole korralikult pakendatud.                          | Pakendage toiduained paremini.   |
|   | Temperatuur on valesti vallitud.                                   | Vt "Kasutamine".   |
| Kompressor ei hakka kohe tööle pärast FROSTMATIC-lülitit vajutamist või pärast temperatuuri muutmist.   | See on normaalne, viga ei ole.                                     | Kompressor käivitub mõne aja pärast.   |
| Kompressor ei hakka kohe tööle pärast COOLMATIC-lülitit vajutamist või pärast temperatuuri muutmist.  | See on normaalne, viga ei ole.                                     | Kompressor käivitub mõne aja pärast.   |

| Probleem                                    | Võimalik põhjus  | Lahendus  |
|---|--|---|
| Vesi voolab mööda külmutuskapi tagapaneeli. | Automaatse sulamisprotsessi ajal sulab tagapaneelil olev härmatis.                   | Viga ei ole.  |
| Külmutuskapi sees voolab vesi.              | Vee väljavooluava on ummistunud.   | Puhastage vee väljavooluava.  |
|   | Toiduained takistavad vee voolamist veekogumisnõusse.                                | Veenduge, et toiduained ei puutuks tagapaneeli.   |
| Põrandal on vett.                           | Sulamisvee väljavooluava ei ole ühendatud kompressori kohal asuva aurustumisrenniga. | Kinnitage sulamisvee väljavoolujuhik aurustumisrenni.   |
| Temperatuuri ei saa määra-                  | Funktsioon FROSTMATIC või COOLMATIC on sisse lülitatud.                              | Lülitage FROSTMATIC või COOLMATIC kätsvi välja või oodake temperatuuri seadistamisega, kuni funktsioon on automaatselt lähestunud. vt "Funktsioon FROSTMATIC" või "Funktsioon COOLMATIC". |
| Ekraanil kuvatakse dEMo.                    | Seade on demorežiimis.   | Hoidke OK allavajutatult umbes 10 sekundit, kuni kostab pikk signaal ja ekraan lülitub veidikeseks välja.   |
| Temperatuur seadmes on liiga madal/kõrge.   | Temperatuurregulaator ei ole õigesti seadistatud.                                    | Valige kõrgem/madalam temperatuur.  |
|   | Uks ei ole korralikult sulitud.  | Vt jaotist "Ukse sulgemine".  |
|   | Toidu temperatuur on liiga kõrge.  | Laske toiduainetel jahtuda toatemperatuurini, enne kui need külmikusse asetate.   |
|   | Hoiustasite korraga liiga palju toiduaineid.   | Ärge pange külmikusse korraga liiga palju toitu.  |
|   | Ust on avatud liiga tihti.   | Avage uks ainult vajadusel.   |
|   | Funktsioon FROSTMATIC või COOLMATIC on sisse lülitatud.                              | Vt "Funktsioon FROSTMATIC" või "Funktsioon COOLMATIC".  |
|   | Seadmes ei ole külma õhu ringlust.   | Veenduge, et seadmes on tagatud külma õhu ringlus.  |



Kui neist nõuannetest abi ei ole, helistage lähimasse volitatud teeninduskeskusse.

## 7.2 Lambi asendamine

Seade on varustatud pikaajalise sisemise LED-valgustiga.

Lampi tohib vahetada ainult hoolduskeskuse töötaja. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.

## 7.3 Ukse sulgemine

- Puhastage uksetihendid.

# 8. PAIGALDAMINE

## 8.1 Asukoht



Näpunäiteid ühendamise kohta leiate paigaldusjuhistest.

Parima tulemuse saamiseks paigutage seade piisavalt kaugele sellistest kütteallikatest nagu radiaatorid, boilerid, otsene päikesevalgus jne. Veenduge, et seadme taga on tagatud vaba õhuringlus.

## 8.2 Paigaldamine

Paigaldage seade kuiva, hästiventileeritud kohta, kus ümbritsev temperatuur vastab seadme andmesildil olevale kliimaklassile.

| Kliimaklass | Ümbritseva õhu temperatuur |
|-------------|----------------------------|
| SN          | +10°C kuni + 32°C          |
| N           | +16°C kuni + 32°C          |
| ST          | +16°C kuni + 38°C          |
| T           | +16°C kuni + 43°C          |



Kui temperatuur jäääb sellest vahemikust väljapoole, võivad mõne mudeli töös tekkida probleemid. Õige töö on tagatud ainult ette nähtud temperatuurivahemikus. Kui te pole kindel, kuhu seade paigaldada, siis pöörduge müüja, klienditeeninduse või lähima volitatud teeninduskeskuse poole.

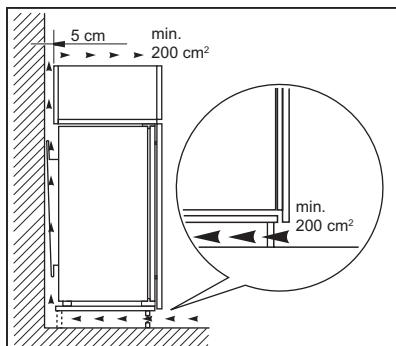
- Vajadusel reguleerige ust. Tutvuge vastavate juhistega.
- Vajadusel asendage katkised uksetihendid uutega. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.

## 8.3 Elektriühendus

- Enne vooluvõrguga ühendamist veenduge, et andmesildil olevad elektriandmed vastavad teie kohalikule vooluvõrgule.
- Seade peab olema maandatud. Toitekaabi pistikul on selle jaoks vastav kontakt. Kui pistikupesa ei ole maandatud, konsulteerige pädeva elektrikuga ja ühendage seade eraldi maandusjuhiga, mis vastab kehtivatele normidele.
- Seadme ohutusmeetmete eiramisel vabaneb tootja mis tahes vastutusest.
- See seade vastab EMÜ direktiividele.

## 8.4 Ventilatsiooninõuded

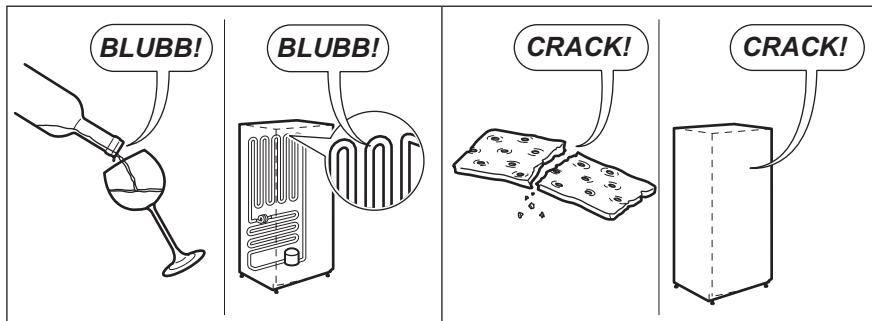
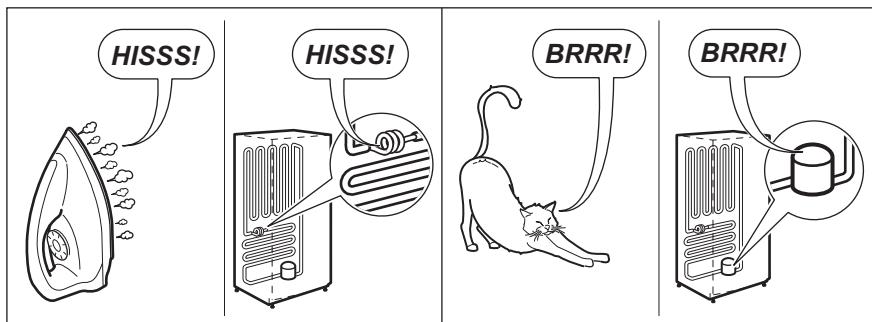
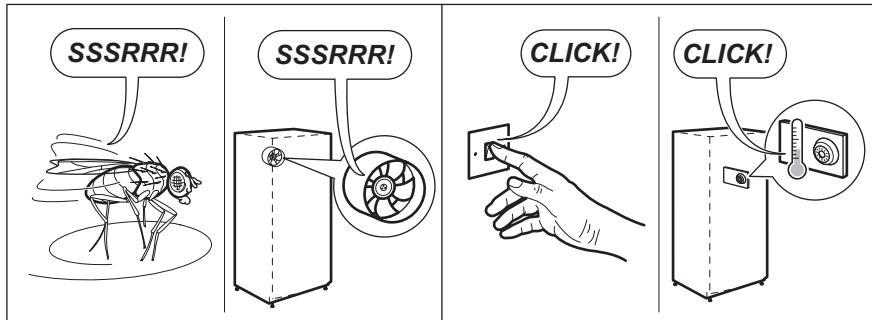
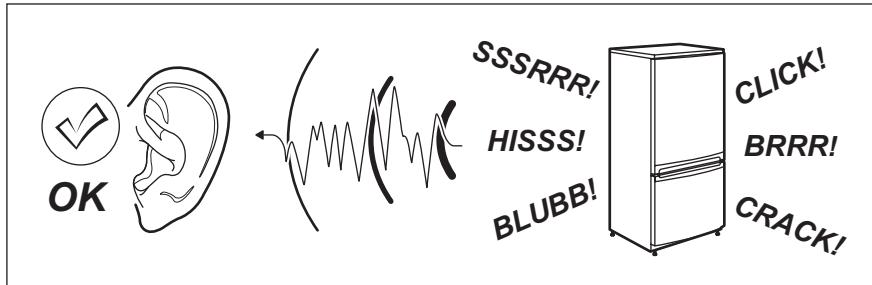
Seadme taga tuleb tagada piisav õhuringlus.



**ETTEVAATUST!**  
Näpunäiteid ühendamise kohta leiate paigaldusjuhistest.

# 9. HELID

Tavakasutusel võib seade tuua kuuldavale mõningaid helisi (kompressor, külmutsusagensi süsteem).



## 10. TEHNILISED ANDMED

### 10.1 Tehnilised andmed

| Niši mõõtmed           |        |           |
|------------------------|--------|-----------|
| Kõrgus                 | mm     | 1780      |
| Laius                  | mm     | 560       |
| Sügavus                | mm     | 550       |
| Temperatuuri tõusu aeg | Tunnid | 21        |
| Pinge                  | Voldid | 230 - 240 |
| Sagedus                | Hz     | 50        |

Täiendavad tehnilised andmed on kirjas andmesildil, mis asub seadme sise- või välisküljel, ja energiasildil.

## 11. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

# SATURS

|                              |    |
|------------------------------|----|
| 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA..... | 19 |
| 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....  | 21 |
| 3. LIETOŠANA.....            | 22 |
| 4. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....  | 25 |
| 5. PADOMI UN IETEIKUMI.....  | 28 |
| 6. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....  | 29 |
| 7. PROBLĒMRISINĀŠANA.....    | 30 |
| 8. UZSTĀDĪŠANA.....          | 33 |
| 9. TROKŠNI.....              | 34 |
| 10. TEHNISKIE DATI.....      | 35 |

## LABĀKIEM REZULTĀTIEM

Pateicamies, ka izvēlējāties AEG produktu. Esam to izveidojuši, lai ilgstoši nodrošinātu nevainojamu veikspēju, izmantojot novatoriskas tehnoloģijas, kas palīdz vienkāršot dzīvi, – iespējas, ko neatradīsit parastās ierīcēs. Lūdzu, veltiet dažas minūtes, lai izlasītu šo tekstu un gūtu labākus rezultātus.

Apmeklējiet mūsu mājas lapu:



Atrodiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:

[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:

[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



legādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.

Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai

Vispārēja informācija un padomi

Informācija par apkārtējo vidi

Izmaiņu tiesības rezervētas.

### 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā.

Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

## 1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā attiecīgi.

## 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Ierīce paredzēta izmantošanai mājsaimniecībā un īdzīgiem mērķiem, piemēram:
  - lauku mājās, darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās
  - Viesu lietošanai viesnīcās, moteļos, privātajās viesnīcās un citās apdzīvojamās vidēs
- Sekojiet, lai ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres nebūtu aizsērējušas.
- Nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus īdzekļus atkušanas procesa paātrināšanai.
- Nesabojājiet dzesētāja shēmu.
- Nelietojiet ēdienu uzglabāšanas paredzētajos nodalījumos elektroierīces, ja vien to izmantošanu neparedz ražotājs.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidziniet ūdeni.
- Triet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neutrālus mazgāšanas īdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūklus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Neglabājiet ierīcē sprāgstošas vielas, tādas kā aerosoli ar uzliesmojošu virzošo spēku.

- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



#### BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Noņemiet iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves.
- Neuzstādīet un nelietojet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātos uzstādīšanas norādījumus.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojet drošības cimdus un ierīces komplektācijā iekļautos apavus.
- Pārliecinieties, ka ap ierīci brīvi cirkulē gaisss.
- Pēc uzstādīšanas vai durvju vēršanās virziena maiņas nogaidiet vismaz 4 stundas, līdz pieslēdzat ierīci elektrotīklam. Tas nepieciešams, lai lautu eļļai ieplūst atpakaļ kompresorā.
- Pirms jebkāda darba veikšanas ar ierīci (piemēram, durvju vēršanās virziena maiņas) atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Neuzstādīet ierīci blakus radiatoriem, plītīm, cepeškrāsnīm vai plīsts virsmām.
- Neuzstādīet ierīci tiešos saules staros.
- Neuzstādīet ierīci vietās, kas ir pārāk mitras vai pārāk aukstas, piemēram, piebūvēs, garāzās vai vīna pagrabos.
- Pārvietojot ierīci, paceliet to aiz priekšējās malas, lai nesaskrāpētu grīdu.
- Ierīces komplektācijā ir iekļauts mitruma uzsūcēja maisiņš. Tā nav rotālieta. Tas nav ēdams. Izmetiet to nekavējoties.

### 2.2 Elektrības padeves pieslēgšana



#### BRĪDINĀJUMS!

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Ierīce jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojet pareizi uzstādītu, drošu kontaktligzdu.
- Nelietojet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu elektriskās detaļas (piem., kontaktspraudni, kabeli, kompresoru). Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru vai elektriķi, lai nomainītu elektriskās detaļas.
- Strāvas kabelim jāatrodas zemāk par spraudkontaktu.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzda tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz barošanas kabeļa. Vienmēr velciet aiz spraudkontakta.

### 2.3 Pielietojums



#### BRĪDINĀJUMS!

Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.

- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Neievietojiet elektriskās ierīces (piem., saldējuma pagatavošanas ierīci) ierīcē, izņemot, ja ražotājs norādījis, ka to var darīt.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu. Tas satur izobutānu (R600a), dabasgāzi, kas ir videi praktiski nekaitīga. Šī gāze uzliesmo.

- Ja dzesētāja shēmā rodas bojāumi, pārliecinieties, ka telpā nav liesmas vai aizdegšanās avoti. Izvēdinet telpu.
- Neļaujiet karstiem priekšmetiem saskarties ar ierīces plastmasas daļām.
- Neglabājiet bezalkoholiskos dzērienus saldētavas nodalījumā. Tas radīs spiedienu dzēriena tvertnē.
- Neuzglabājiet ierīcē viegli uzliesmojošas gāzes vai šķidrumus.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošām vielām piesūcīnātus priekšmetus.
- Nepieskarieties kompresoram vai kondensatoram. Tie ir karsti.
- Neizņemiet un nepieskarieties saldētavā ievietotajiem produktiem ar slapjām vai mitrām rokām.
- Nesasaldējiet atkārtoti atkausētu pārtiku.
- Ievērojiet uzglabāšanas norādījumus, kas norādīti uz pārtikas iesaiņojuma.

## 2.4 Iekšējais apgaismojums



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks saņemt elektrošoku.

- Šajā ierīcē izmantotā spuldze paredzēta tikai mājsaimniecības ierīcēm. Nelietojiet to telpu apgaismošanai.

## 2.5 Apkope un tīrīšana

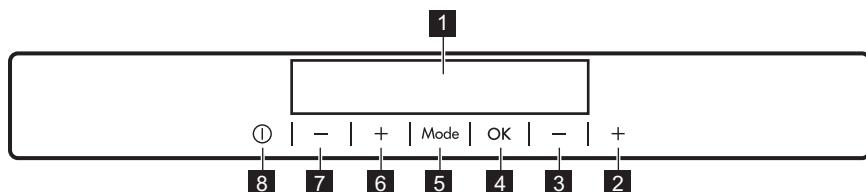


### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainojumu vai ierīces bojājumu risks.

# 3. LIETOŠANA

## 3.1 Vadības panelis



- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Šīs ierīces dzesētājagregātā ir oglūdeņradis. Dzesētājagregātā atkārtotas uzpildes darbus var veikt tikai kvalificētās personas.
- Regulāri pārbaudiet ierīces aizplūdes atveri un, ja nepieciešams, iztīriet to. Ja izplūdes sistēma nosprostota, atkausētais ūdens sakrāsies ierīces apakšējā daļā.

## 2.6 Ierīces utilizācija



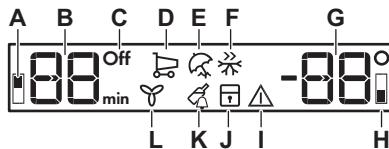
### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvis, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.
- Šīs ierīces dzesētāja shēma un izolācijas materiāli nekaitē ozonu slānim.
- Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošu gāzi. Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kā pareizi atbrīvoties no ierīces.
- Nesabojājiet dzesēšanas bloka daļu, kas atrodas blakus siltummainim.

- 1** Displejs
- 2** Saldētavas temperatūras paaugstināšanas taustiņš
- 3** Saldētavas temperatūras pazemināšanas taustiņš
- 4** OK
- 5** Mode
- 6** Ledusskapja temperatūras paaugstināšanas taustiņš

### 3.2 Displejs



- 7** Ledusskapja temperatūras pazemināšanas taustiņš
  - 8** ON/OFF
- Ir iespējams mainīt noteikto skanu taustiņiem, dažas sekundes paturot vienlaikus nospiestu Mode taustiņu un temperatūras pazemināšanas taustiņu. Ir iespējams atjaunot iepriekšējo iestatījumu.

### 3.3 Ierīces ieslēgšana

1. Iespraudiet elektropadeves kontaktakciņu elektrotīkla kontaktligzdzā.
2. Ja displejs ir izslēgts, nos piediet ierīces taustiņu ON/OFF. Temperatūras indikatori rāda noklusēto iestāto temperatūru.



Pēc dažām sekundēm var ieslēgties brīdinājuma signāls.  
Lai izslēgtu brīdinājuma signālu, skatiet sadaļu „Temperatūras paaugstināšanās trauksme”.

Lai izvēlētos citu temperatūru, skatiet sadaļu „Temperatūras regulēšana”.

Ja displejā parādās "dEMo", skatiet sadaļu „Problēmrisināšana”.

### 3.4 Ierīces izslēgšana

1. Turiet nospiestu ierīces ON/OFF taustiņu 5 sekundes.

- A**. Ledusskapja nodalījuma indikators
- B**. Taimera indikators /Temperatūras indikators
- C**. ON/OFF indikators
- D**. COOLMATIC funkcija
- E**. Holiday funkcija
- F**. FROSTMATIC funkcija
- G**. Temperatūras indikators
- H**. Saldētavas nodalījuma indikators
- I**. Brīdinājuma indikators
- J**. ChildLock funkcija
- K**. DrinksChill funkcija
- L**. DYNAMICAIR funkcija

Displejs izslēdzas.

2. Atvienojiet kontaktakciņu no kontaktligzdas.

### 3.5 Temperatūras regulēšana

Iestatiet ledusskapja temperatūru, nosievot temperatūras regulatorus. Sākotnēji iestātītā temperatūra:

- ledusskapī +5 °C
- saldētavā -18 °C

Temperatūras indikatori rāda iestāto temperatūru.



Iestātītā temperatūra tiks sasniegta 24 stundu laikā. Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā iestātītā temperatūra saglabājas.

### 3.6 Ledusskapja ieslēgšana

Lai ieslēgtu ledusskapī, ir tikai jāpiespiež ledusskapja temperatūras regulators. Lai ieslēgtu ledusskapī citā veidā:

- Nospiediet Mode, līdz parādās atbilstošā ikona.
  - Mirgo ledusskapja OFF indikators.
  - Apstipriniet ar OK.
- Ledusskapja OFF indikators nodziest.



Lai izvēlētos citu temperatūru, skatiet sadaļu „Temperatūras regulēšana”.

### 3.7 Ledusskapja izslēgšana

- Nospiediet Mode, līdz parādās atbilstošā ikona.
  - Ledusskapja OFF indikators un ledusskapja nodalījuma indikators mirgo. Ledusskapja temperatūras indikatorā redzamas svītras.
  - Apstipriniet ar OK.
- Redzams ledusskapja OFF indikators.

### 3.8 Paaugstinātās temperatūras brīdinājuma signāls

Temperatūras palielināšanās saldētavas nodalījumā (piemēram, sakarā ar agrāku energopadeves problēmu) tiek norādīta ar mirgojošu trauksmes ikonu un saldētavas temperatūras indikatoriem, un skaņas signālu.

Nospiediet jebkuru taustiņu. Skaņas signāls izslēdzas. Saldētavas temperatūras indikators rāda augstāko temperatūru uz dažām sekundēm, pēc tam tas rāda sasniedzamo temperatūru.



Brīdinājuma indikators turpina mirgot, līdz atjaunojas normālais režīms.

### 3.9 COOLMATIC funkcija

Ja nepieciešams ievietot lielāku daudzumu siltu produktu (piemēram, uzreiz pēc iepirkšanās), ieteicams aktivizēt funkciju COOLMATIC, lai pēc iespējas ātrāk atdzesētu produktus un nepielautu citu jau ievietotu produktu sasilšanu.

- Nospiediet Mode, līdz parādās atbilstošā ikona.
  - Mirgo indikators COOLMATIC.
  - Nospiediet OK, lai apstiprinātu izvēli.
- Redzams indikators COOLMATIC.

Pēc aptuveni 6 stundām funkcija COOLMATIC automātiski izslēdzas.

Lai izslēgtu funkciju pirms tā izslēdzas automātiski, atkārtojiet soļus.



Funkcija izslēdzas, izvēloties ledusskapim citu iestatīto temperatūru.

### 3.10 Brīvdienu funkcija

Šī funkcija ļauj turēt ledusskapi tukšu ilgāku laiku atvaijnājuma laikā, neļaujot rasties sliktām smakām.

- Nospiediet Mode, līdz parādās atbilstošā ikona.
- Sāk mirgot brīvdienu funkcijas indikators. Temperatūras indikators rāda iestatīto temperatūru.
- Nospiediet OK, lai apstiprinātu izvēli. Parādās brīvdienu funkcijas indikators.



Funkcija izslēdzas, izvēloties citu iestatīto temperatūru.

### 3.11 FROSTMATIC funkcija

Funkcija FROSTMATIC paātrina svaigu produktu sasaldēšanu un vienlaikus aizsargā jau uzglabāšanai ievietotos produktus no sasilšanas.

- Lai aktivizētu funkciju, nospiediet Mode, līdz parādās atbilstošā ikona. Mirgo indikators FROSTMATIC.
- Lai apstiprinātu, nospiediet taustiņu OK.

Redzams indikators FROSTMATIC.

Šī funkcija automātiski izslēdzas pēc 52 stundām.

Lai izslēgtu funkciju, pirms tā izslēdzas automātiski, atkārtojiet soļus, līdz FROSTMATIC indikators nodziest.



Funkcija izslēdzas, izvēloties citu iestatīto temperatūru.

### 3.12 Durvju atvēršanās brīdinājuma signāls

Ja durvis palikušas atvērtas ilgāk par dažām minūtēm, atskan brīdinājuma signāls. Par atvērtām durvīm brīdina:

- mirgojošs brīdinājuma indikators;
- skaņas signāls.

Atjaunojot parastos produktu uzglabāšanas apstākļus (durvis ir aizvērtas), signāls tiks apturēts. Skaņas signālu var arī izslēgt, nospiežot jebkuru taustiņu.

### 3.13 ChildLock funkcija

Aktivizējet ChildLock, funkciju, lai pogas nevarētu lietot bez atlaujas.

- Nospiediet Mode, līdz parādās atbilstošā ikona.

Mirgo indikators ChildLock.

- Apstipriniet ar OK.

Redzams indikators ChildLock.

Lai izslēgtu ChildLock funkciju, atkārtojiet procedūru, līdz ChildLock indikators nodziest.

### 3.14 DrinksChill funkcija

DrinksChill funkcija tiek izmantota, lai noteiktam laikam iestatītu skaņas signālu. Piemērota, ja, piemēram, pēc receptes pārtiku nepieciešams atdzesēt noteiktu laika periodu.

Tā ir noderīga arī tad, kad nepieciešams atgādinājums par ātrai atdzesēšanai saldētavā ievietotām pudelēm.

- Piespiediet Mode taustiņu, līdz parādās atbilstošā ikona.

Mirgo indikators DrinksChill.

Taimeris dažas sekundes rāda iestatīto vērtību (30 minūtes).

- Nospiediet taimera regulēšanas taustiņu, lai mainītu iestatīto taimera

vērtību diapazonā no 1 līdz 90 minūtēm.

- Apstipriniet ar OK.

Redzams indikators DrinksChill.

Taimeris sāk mirgot.(min)

Laika atskaites beigās mirgo indikators DrinksChill un atskan skaņas signāls. Nospiediet OK, lai izslēgtu skaņu un apturētu funkciju.

Lai izslēgtu funkciju, atkārtojiet soļus, līdz DrinksChill nodziest.



Laiku var mainīt jebkurā laika atskaites laikā un pirms darbības beigām, piespiežot aukstākas temperatūras taustiņu un siltākas temperatūras taustiņu.

### 3.15 DYNAMICAIR funkcija

- Nospiediet Mode, līdz parādās atbilstošā ikona.

Mirgo indikators DYNAMICAIR.

- Nospiediet OK, lai apstiprinātu izvēli. Iedegas indikators DYNAMICAIR.

Lai izslēgtu funkciju, atkārtojiet soļus, līdz DYNAMICAIR indikators nodziest.



Funkcijas DYNAMICAIR aktivizēšana palielina enerģijas patēriņu. Ja funkcija aktivizējas automātiski, DYNAMICAIR indikators neparādās (skatiet sadaļu „Izmantošana ikgadēji”).

## 4. IZMANTOŠANA IKDIENĀ



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 4.1 Ierīces iekšpuses tīrīšana

Lai neutralizētu sākotnējo izstrādājuma aromātu, pirms ierīces pirmās lietošanas reizes mazgājiet iekšpusi un iekšējos piederumus ar remduenu ziepjuženi un pēc tam rūpīgi nosusiniet tos.



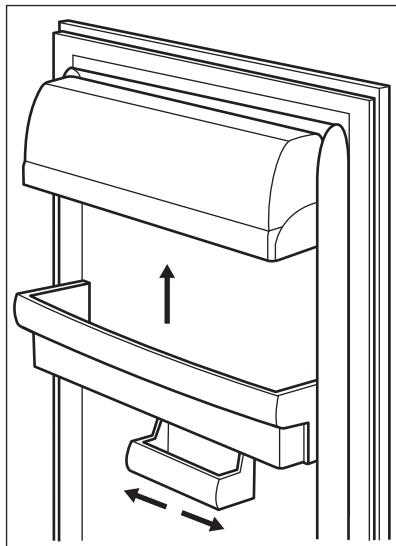
### UZMANĪBU!

Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvos pulverus, tīrīšanas līdzekļus uz hloru vai eļļas bāzes, tā kā tie var sabojāt apdarvi.

### 4.2 Durvju plauktu novietošana

Lai uzglabātu dažāda lieluma produktus iesaiņojumā, durvju plauktus var novietot dažādā augstumā.

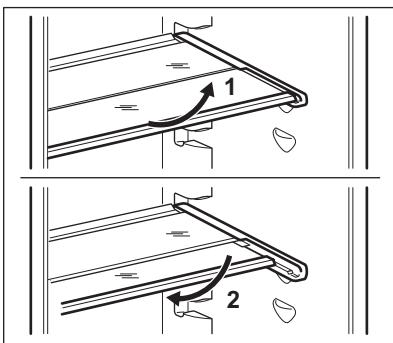
1. Pakāpeniski bīdiet plauktu bultiņu virzienā, līdz tas atbrīvojas.
2. Novietojiet to nepieciešamajā stāvoklī.



Šim modelim ir maināma uzglabāšanas kaste, ko var pārvietot uz sāniem.

### 4.3 Izņemami plaukti

Ledusskapja iekšējās sienas ir aprīkotas ar vadotnēm, kas paredzētas plauktu izvietošanai dažādos līmenos.



Lai nodrošinātu pareizu gaisa cirkulāciju, neizņemiet virs dārzenu atvilktnes esošo stikla plauktu.

### 4.4 Svaigas pārtikas sasaldēšana

Saldētava piemērota svaigu produktu sasaldēšanai un sasaldētu produktu ilgstošai uzglabāšanai.

Lai sasaldētu svaigus produktus, aktivizējiet FROSTMATIC funkciju un ievietojiet produktus sasaldēšanai saldētavas nodalījumā.

Lai sasaldētu svaigus produktus, aktivizējiet sasaldēšanas funkciju FROSTMATIC vismaz 24 stundas pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ievietošanas saldētavā.

Ievietojot saldēšanai paredzēto svaigo pārtiku augšējo nodalījumu.

Maksimālais produktu daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā, ir minēts tehnisko **datu plāksnītē**, kas atrodas ierīces iekšpusē.

Sasaldēšana ilgst 24 stundas: šajā laikā neievietojiet citus produktus.

Kad sasaldēšanas process ir pabeigts, atkal iestatiet nepieciešamo temperatūru (skatiet sadaļu "FROSTMATIC funkcija").



Šādā stāvoklī ledusskapja nodalījuma temperatūra var kristies zem 0 °C. Ja tas notiek, atiestatiet temperatūras regulatoru uz siltāku iestatījumu.

### 4.5 Saldētas pārtikas uzglabāšana

Pirmais reizi ieslēdzot ierīci vai arī pēc ilgstošas ledusskapja neizmantošanas, pirms ievietojat nodalījumā produktus, ļaujiet ierīcei darboties vismaz 2 stundas, iestatot visaugstāko temperatūru.



### BRĪDINĀJUMS!

Ja sākas nejaušs atkausēšanas process, piemēram, elektroenerģijas piegādes pārtraukuma dēļ (elektrības piegādes pārtraukuma laiks ir ilgāks par tehnisko datu plāksnītē minēto uzglabāšanas ilgumu elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā), atkausētos produktus nekavējoties jāizmanto vai jāpagatavo un pēc to atdzišanas — atkārtoti jāsasaldē.

## 4.6 Atlaidināšana

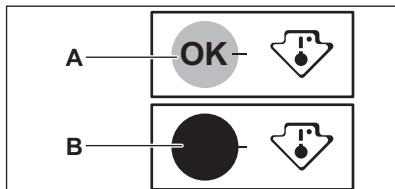
Īpaši stipri sasaldēti vai saldēti produkti pirms to lietošanas jāatlaidina ledusskapja nodalījumā vai istabas temperatūrā (atkarībā no šim procesam paredzētā laika).

Nelielus produktus, kas tikko izņemti no saldētavas, var pagatavot arī saldētā veidā: šajā gadījumā palielināties produktu pagatavošanas laiks.

## 4.7 Temperatūras indikators

Lai nodrošinātu pareizu pārtikas uzglabāšanu, ledusskapis ir aprīkots ar temperatūras indikatoru. Ierīces sānā esošais simbols norāda visaukstāko zonu ledusskapi.

Ja ir attēlots OK (A), ievietojet svaigo pārtiku ar simbolu apzīmētajā zonā; ja nē (B), ar temperatūras regulatoru iestatiet zemāku temperatūru un pēc 12 stundām pārbaudiet temperatūras indikatoru vēlreiz.

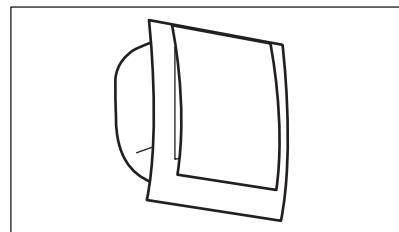


Pēc svaigas pārtikas ievietošanas vai atkārtotas vai ilgstošas ierīces durvju atvēšanas OK ziņojums var pazust. Pagaidiet vismaz 12 stundas un tikai tad regulējiet temperatūru.

## 4.8 DYNAMICAIR

Ledusskapja ir aprīkots ar ierīci, kas ļauj ātri atdzesēt produktus un uzturēt vienmērīgu temperatūru nodalījumā.

Šī ierīce aktivizējas automātiski, kad nepieciešams, piemēram, lai ātri atgūtu iepriekšējo temperatūru pēc durvju atvēšanas vai arī, ja gaisa temperatūra ir augsta.



Ja nepieciešams, ierīci ir iespējams ieslēgt manuāli (skatiet sadalju "DYNAMICAIR funkcija").



DYNAMICAIR ierīce pārstāj darboties, un aktivizējas uzreiz pēc durvju aizvēršanas.

## 4.9 Kā iegūt ledus gabaliņus

Ierīces komplektācijā ir viena vai vairākas ledus gabaliņu pagatavošanai piemērotas paplātes.



Paplāšu izņemšanai no saldētavas neizmantojiet metāliskus priekšmetus.

1. Piepildiet šīs paplātes ar ūdeni
2. Ielieciet paplātes saldētavā.

## 4.10 Aukstuma elements

Saldētavā ir vismaz viens aukstuma elements, kas palielina produktu

uzglabāšanas laiku elektrības piegādes pārtraukuma gadījumā.

## 5. PADOMI UN IETEIKUMI

### 5.1 Skaņas normālas darbības laikā

Darbības laikā ir normālas šādas skaņas:

- Vieglā burbuļojoša skaņa atskan no spirālēm, kad tiek sūknēts dzesēšanas šķidrums;
- Vieglā dūcoša un pulsējoša skaņa atskan no kompresora, kad tiek sūknēts dzesēšanas šķidrums;
- Pēkšņa rīboša skaņa no ierīces iekšpuses, kuru izraisa termiskā izplešanās (dabisks fizisks fenomens, kas nav bīstams);
- Vieglā klikšķinoša skaņa no temperatūras regulatora, kad kompresors ieslēdzas un izslēdzas.

### 5.2 Ieteikumi elektroenerģijas ietaupīšanā

- neatveriet vai neatstājiet ierīces durvis atvērtas ilgāk nekā tas nepieciešams;
- Ja vides temperatūra ir augsta, temperatūras regulators ir iestatīts augstākajā stāvoklī un ierīcē ir ievietots maksimāls produktu daudzums, kompresors, iespējams, darbosies nepārtrauktā darbības režīmā, veidojot uz iztvaikotāja apsarmojumu. Ja tas tā notiek, iestatiet temperatūras regulatoru uz augstākiem iestatījumiem, tādējādi ietaupot elektroenerģiju.
- Neiznemiet aukstuma akumulatorus no saldētavas groza.

### 5.3 Ieteikumi svaigu produktu uzglabāšanai ledusskapī

Lai iegūtu vislabāko rezultātu:

- neuzglabājiet ledusskapī siltus produktus vai gaistošus šķidrumus;
- pārklājiet vai iesaiņojiet produktus, īpaši tos, kuriem piemīt stiprs aromāts;
- novietojiet produktus tā, lai ap tiem varētu brīvi cirkulēt gaiss.

### 5.4 Ieteikumi uzglabāšanai ledusskapī

Noderīgi ieteikumi:

- Visa veida gaļa: iesaiņojiet piemērotā iepakojumā un novietojiet uz stikla plauktu virs dārzenu atvilktnes; Uzglabājiet gaļu ne ilgāk par 1-2 dienām.
- Pagatavoti ēdienu, aukstie ēdienu nosedziet un novietojiet jebkurā plauktā.
- Augļi un dārzeņi: rūpīgi notīriet un novietojiet speciālā atvilktnē. Ledusskapī nedrīkst uzglabāt banānus, kartupeļus, sīpolus un kiplokus (ja vien tie nav iesaiņoti).
- Sviests un siers: novietojiet speciālā hermētiskā tvertnē vai ietiniet alumīnija folijā vai novietojiet polietilēna maisiņā, lai izvadītu pēc iespējas vairāk gaisa.
- Pudeles: uzskrūvējiet vāciņu un novietojiet durvju pudeļu plauktā vai (ja tāds ir) pudeļu plauktā.

### 5.5 Ieteikumi produktu sasaldēšanai

Lai iegūtu optimālu sasaldēšanas rezultātu, lūk daži svarīgi ieteikumi:

- maksimālais pārtikas daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā, ir norādīts tehnisko datu plāksnītē;
- sasaldēšanas process ilgst 24 stundas, šajā laikā nedrīkst ievietot saldētavā citus produktus, kas jasasaldē;
- sasaldējiet tikai augstākās kvalitātes, svaigus un rūpīgi notīrtus produktus;
- sagatavojiet produktus nelielās porcijās, lai paātrinātu sasaldēšanu un pēc tam izmantotu tikai nepieciešamo daudzumu;
- iesaiņojiet tos alumīnija folijā vai polietilēna maisiņos un pārbaudiet, vai iesaiņojumi ir gaisu necaurlaidīgi;
- nelaujiet svaigai, nesasaldētai pārtikai saskarties ar jau sasaldētiem

- produktiem, lai to temperatūra nepaaugstinātos;
- liesi produkti uzglabājas labāk nekā treknī produkti; sāls samazina pārtikas uzglabāšanas ilgumu;
  - lietojot saldētās sulas uzreiz pēc izņemšanas no saldētavas, var rasties ādas apsaldējumi;
  - lai atcerētos produktu sasaldēšanas laiku, ieteicams to pierakstīt uz katra individuālā iepakojuma.

## 5.6 Ieteikumi saldētu produktu uzglabāšanai

Lai panāktu šīs iekārtas labāko sniegumu, jums vajadzētu:

- pārbaudīt, vai tirdzniecībā pieejamie produkti tika pareizi uzglabāti;
- pēc iegādes ievietot saldētos produktus saldētavā iespējami īsākā laikā posmā;
- neatvērt vai neatstāt ledusskapja durvis atvērtas ilgāk nekā tas nepieciešams;
- tiklīdz produkti atkausēti, tie ātri bojājas un tos nedrīkst atkārtoti sasaldēt;
- nepārsniegt produktu ražotāja norādīto uzglabāšanas laiku.

# 6. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

## 6.1 Vispārīgie brīdinājumi



### UZMANĪBU!

Pirms apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.



Šīs ierīces dzesēšanas bloks satur oglūdeņradi, tādēļ apkopi un uzlādi var veikt tikai kvalificēti speciālisti.



Ierīces papildpiederumus un detaļas trauku mazgājamā mašīnā mazgāt nedrīkst.

## 6.2 Periodiska tīrīšana



### UZMANĪBU!

Neraujiet, nepārvietojiet vai nesabojājet ledusskapja caurules un/vai kabeļus.



### UZMANĪBU!

Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesēšanas sistēmu.



### UZMANĪBU!

Pārvietojot ledusskapi, paceliet to aiz priekšējās malas, lai nesaskrāpētu grīdu.

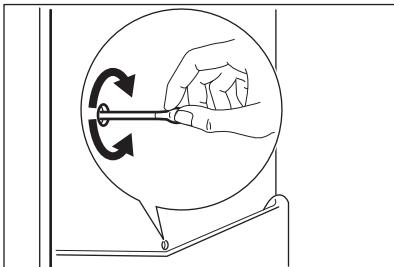
Ierīce regulāri jātīra:

- Tīriet iekšpusi un piederumus ar remdenu ūdeni un neitrālām ziepēm.
- Regulāri pārbaudiet durvju bīvējumu un notīriet to, lai uz tā nebūtu netīrumu.
- Noskalojiet un rūpīgi nožāvējiet.
- Ja tiem var pieklūt, tīriet ierīces aizmugurē esošo kondensatoru un kompresoru ar suku.  
Šī darbība uzlabos ierīces veikspēju un samazinās elektroenerģijas patēriņu.

## 6.3 Ledusskapja atkausēšana

Parastā darbības režīma laikā, ik reizi apstājoties kompresora motora darbībai, tiek automātiski likvidēts apsarmojums, kas veidojas uz ledusskapja nodalījumā esošā iztvaikotāja. Ūdens, kas rodas atkausēšanas laikā, tiek novadīts īpašā tvertnē, kas atrodas ierīces aizmugurē virs kompresora motora, un tur iztvaiko.

Tādēļ, lai nepielautu ūdens pārplūšanu un nokļūšanu uz produktiem, ir svarīgi periodiski izfīrit arī ledusskapja nodalījuma vidusdaļā esošo atkausētā ūdens aizplūdes atveri.



## 6.4 Saldētavas atkausēšana

Ledusskapim ir bezsarmas saldētava. Tas nozīmē, ka, saldētavai darbojoties, apsarmojums uz iekšējām sienām un produktiem neveidojas.

## 6.5 Ierīces ilgstoša neizmantošana

Ja ierīce netiek ilgstoši lietota, veiciet šādus piesardzības pasākumus:

# 7. PROBLĒMRISINĀŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

## 7.1 Ko darīt, ja...

| Problēma                         | Iespējamais iemesls  | Risinājums   |
|----------------------------------|--|--|
| Ierīce nedarbojas.               | Ierīce ir izslēgta.  | Ieslēdziet ierīci.   |
|                                  | Kontaktdakša nav pareizi pievienota elektrotīkla kontaktligzdai.   | Pareizi ievietojet kontaktdakšu kontaktligzdzā.  |
|                                  | Elektrotīkla kontaktligzdzā nav strāvas.                           | Pievienojet elektrotīkla kontaktligzdzai citu elektroierīci. Sazinieties ar kvalificētu elektriķi. |
| Ierīce darbojoties rada troksni. | Ierīce nav pareizi atbalstīta.                                     | Pārbaudiet, vai ierīce stāv stabili.   |
| Redzama vai dzirdama trauksme.   | Ierīce ir nesen ieslēgta, vai temperatūra vēl arvien ir par augstu | Skatiet sadaļu "Atvērtu durvju trauksme" vai "Paaugstinātas temperatūras brīdinājuma signāls".     |

1. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
2. Izņemiet produktus.
3. Iztrīriet ierīci un visus piederumus.
4. Atstājiet durvis pusvirus, lai nepieļautu nepatīkama aromāta veidošanos.



### BRĪDINĀJUMS!

Ja vēlaties, lai ierīce tomēr paliek ieslēgta, palūdziet, lai kāds pārbauda to, neļaujot produktiem sabojāties elektroenerģijas padeves pārtraukuma gadījumā. Mēs iesakām aktivizēt Holiday režīmu.

| Problēma  | Iespējamais iemesls   | Risinājums  |
|---|---|---|
|   | Temperatūra saldētavā ir pārāk augsta.                            | Skatiet sadaļu "Atvērtu durvju trauksme" vai "Paaugstinātās temperatūras brīdinājuma signāls".  |
|   | Durvīs ir atstātas valjā.   | Aizveriet durvis.   |
|   | Temperatūra saldētavā ir pārāk augsta.                            | Sazinieties ar kvalificētu elektroķīki vai ar tuvāko pilnvaroto servisa centru.   |
| Temperatūras displejā redzams  simbols vai  simbols nevis cipari. | Temperatūras sensora problēma.                                    | Sazvanieties ar tuvākā pilnvaroto servisa centru (dzesēšanas sistēma uzturēs produktus aukstus, bet temperatūru nebūs iespējams regulēt). |
| Lampa nedeg.  | Lampa darbojas gaidīšanas režīmā.                                 | Aizveriet un atveriet durvis.   |
| Lampa nedeg.  | Lampa ir bojāta.  | Sazinieties ar tuvāko pilnvaroto servisa centru.  |
| Kompresors nepārtrauktī darbojas.                                 | Temperatūra ir iestatīta nepareizi.                               | Skatiet "Lietošana".  |
|   | Vienlaicīgi ielikts liels daudzums pārtikas produkta.             | Pagaidiet dažas stundas un pēc tam vēlreiz pārbaudiet temperatūru.  |
|   | Telpas temperatūra ir pārāk augsta.                               | Skatiet klimata klases tabulu uz datu plāksnītes.   |
|   | Saldētavā ievietotie produkti ir par siltu.                       | Pirms produktu uzglabāšanas ļaujiet tiem atdzist līdz istabas temperatūrai.   |
|   | Durvīs nav pareizi aizvērtas.                                     | Skatiet sadaļu "Durvju aizvēšana".  |
|   | Ir aktivizēts FROSTMATIC režīms.                                  | Skatiet sadaļu "FROSTMATIC režīma funkcija".  |
|   | Ir aktivizēts COOLMATIC režīms.                                   | Skatiet sadaļu "COOLMATIC režīma funkcija".   |
| Pārāk liels apsarmojums vai ledus kārta.                          | Durvīs nav aizvērtas pareizi vai blīvējums ir deformējies/nefīrs. | Skatiet sadaļu "Durvju aizvēšana".  |
|   | Nav pareizi ievietots ūdens izplūdes noslēgs.                     | Ievietojiet ūdens izplūdes noslēgu pareizi.   |
|   | Pārtikas produkti nav pareizi iesaiņoti.                          | Iesaiņojiet pareizi pārtikas produktus.   |

| Problēma  | Iespējamais iemesls  | Risinājums   |
|---|--|--|
|   | Temperatūra ir iestatīta nepareizi.  | Skatiet "Lietošana".   |
| Kompresors nesāk darboties uzreiz pēc FROSTMATIC nospiešanas vai pēc temperatūras mainīšanas. | Tas ir normāli. Klūda nav radusies.  | Kompresors sāk darboties pēc kāda laika posma.   |
| Kompresors nesāk darboties uzreiz pēc COOLMATIC nospiešanas vai pēc temperatūras mainīšanas.  | Tas ir normāli. Klūda nav radusies.  | Kompresors sāk darboties pēc kāda laika posma.   |
| Pa ledusskapja aizmugures sienu plūst ūdens.  | Automātiskās atkausēšanas laikā izkusūšais ūdens plūst pa aizmugurējo sieniņu. | Tas ir normāli.  |
| Ūdens ieplūst ledusskapī.   | Ūdens notece aizsērējusi.  | Iztīriet ūdens noteci.   |
|   | Pārtikas produkti traucē ūdens plūsmai ūdens kolекторā.                        | Pārliecinieties, ka pārtikas produkti neskaras pie aizmugures paneļa.  |
| Ūdens plūst uz grīdas.  | Kušanas ūdeņu tekne nav pievienota tvaikošanas paplātei virs kompresora.       | Pievienojiet kušanas ūdeņu tekni tvaikošanas paplātei.   |
| Nevar iestatīt temperatūru.   | Ir aktivizēta funkcija FROSTMATIC vai COOLMATIC.                               | Manuāli izslēdziet FROSTMATIC vai COOLMATIC vai gaidiet, līdz funkcija tiek automātiski atiestatīta, lai iestatītu temperatūru. Skatiet sadaļu "FROSTMATIC funkcija" vai "COOLMATIC funkcija". |
| dEMo parādās displejā.  | Ierīce atrodas demonstrācijas režīmā.  | Turiet piespiestu OK aptuveni 10 sekundes, līdz atskan ilgs signāls un displejs uz ūsu laiku izslēdzas.  |
| Temperatūra ierīcē ir pārāk zema/augsta.  | Temperatūras regulators nav pareizi iestatīts.                                 | Iestatiet augstāku/zemāku temperatūru.   |
|   | Durvīs nav pareizi aizvērtas.  | Skatiet sadaļu "Durvju aizvēšana".   |
|   | Pārtikas produktu temperatūra ir pārāk augsta.                                 | Pirms ievietošanas laujiet pārtikas produktiem atdzist līdz istabas temperatūrai.  |

| Problēma | Iespējamais iemesls                                       | Risinājums  |
|----------|---|---|
|          | Vienlaicīgi tiek uzglabāts pārāk daudz pārtikas produkta. | Glabājiet mazāk pārtikas produkta vienlaicīgi.                |
|          | Durvis tika atvērtas pārāk bieži.                         | Atveriet durvis tikai tad, ja tas ir nepieciešams.            |
|          | Ir aktivizēta funkcija FROSTMATIC vai COOLMATIC.          | Skatiet sadālu "FROSTMATICfunkcija" vai "COOLMATIC funkcija". |
|          | Ierīcē necirkulē aukstais gaiss.                          | Pārliecinieties, vai ierīcē notiek aukstā gaisa cirkulācija.  |



Ja šī informācija nepařīdz novērst problēmu, sazinieties ar tuvāko pilnvaroto servisa centru.

## 7.2 Spuldzes maiņa

Ierīcei ir ilga darba mūža LED iekšpuses apgaismojums.

Apgaismojuma ierīci drīkst nomainīt tikai apkopes speciālists. Sazinieties ar savu pilnvaroto servisa centru.

## 7.3 Durvju aizvēršana

1. Durvju blīvējuma tīrišana.
2. Ja nepieciešams, noregulējiet durvis. Skatiet montāžas norādījumus.
3. Ja nepieciešams, nomainiet durvju blīvējumu. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

# 8. UZSTĀDĪŠANA

## 8.1 Izvietojums



Skatiet montāžas norādījumus uzstādīšanai.

Lai nodrošinātu vislabāko veikspēju, ierīce jāuzstāda pietiekamā attālumā no siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, boileriem, tiešiem saules stariem u.t.t. Nodrošiniet, lai skapja aizmugurē būtu brīva gaisa cirkulācija.

## 8.2 Novietojums

Uzstādīet ierīci sausā, labi vēdināmā telpā, kuras temperatūra atbilst ierīces tehnisko datu plāksnītē norādītajai klimatiskajai klasei.

| Klimati- skā kla- se | Temperatūras atbilstība |
|----------------------|-------------------------|
| SN                   | no +10 °C līdz 32 °C    |
| N                    | no +16 °C līdz 32 °C    |
| ST                   | no +16 °C līdz 38 °C    |
| T                    | no +16 °C līdz 43 °C    |



Ierīces izmantošana ārpus noteiktā temperatūras diapazona var radīt darbības problēmas dažiem modeļiem. Pareizu ierīces darbību var garantēt, izmantojot to tikai noteiktajā temperatūras diapazonā. Ja jums ir kādas šaubas par ierīces uzstādīšanas vietu, lūdzu, sazinieties ar pārdevēju, mūsu klientu apkalpošanas centru vai tuvāko pilnvaroto servisa centru.

### 8.3 Elektrības padeves pieslēgšana

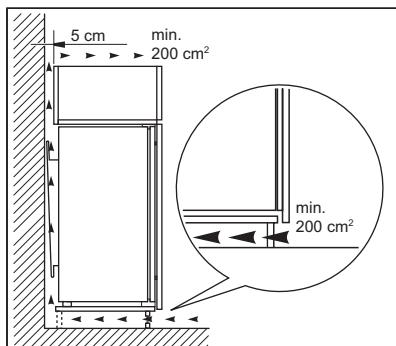
- Pirms ierīces pieslēgšanas elektroīklam pārbaudiet, vai tehnisko datu plāksnītē minētie sprieguma un frekvences parametri atbilst mājas elektroīkla parametriem.
- Ierīcei jābūt izezemētai. Lai nodrošinātu zemējumu, strāvas kabeļa kontaktspraudnis ir aprīkots ar papildu kontaktu. Ja mājas elektroīkla kontaktligzda nav izezemēta, iepriekš sazinoties ar kvalificētu speciālistu,

pievienojiet ierīcei atsevišķu, spēkā esošiem noteikumiem atbilstošu zemējumu.

- Ražotājs neuzņemsies atbildību par sekām, kas būs radušās, neievērojot iepriekš minētos norādījumus.
- Ierīce atbilst EEK. Direktīvas.

## 8.4 Ventilācijas prasības

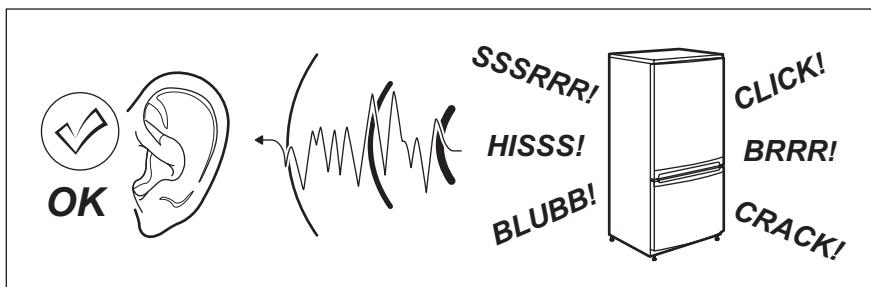
Nodrošiniet ierīces aizmugurē piemērotu ventilāciju.

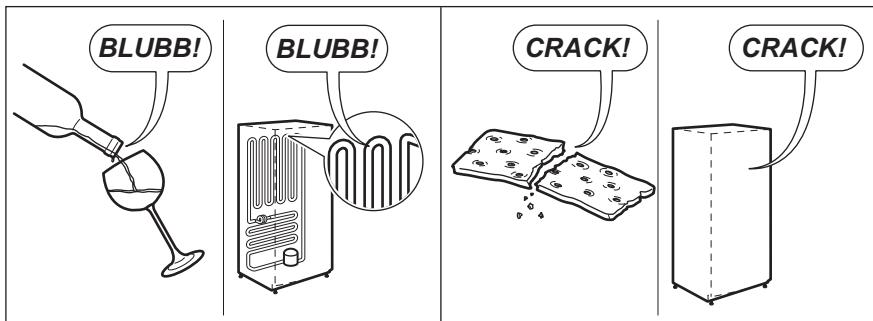
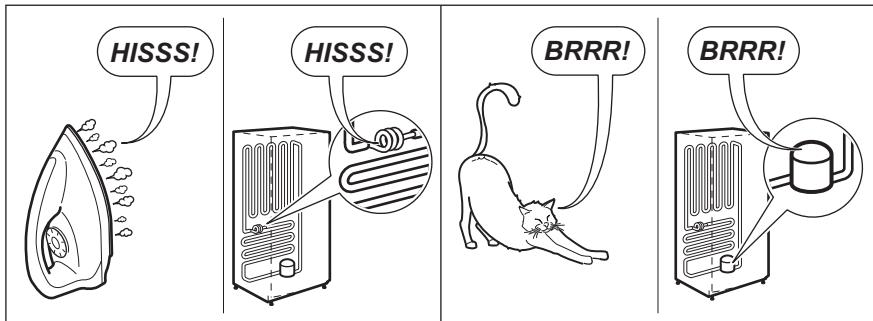
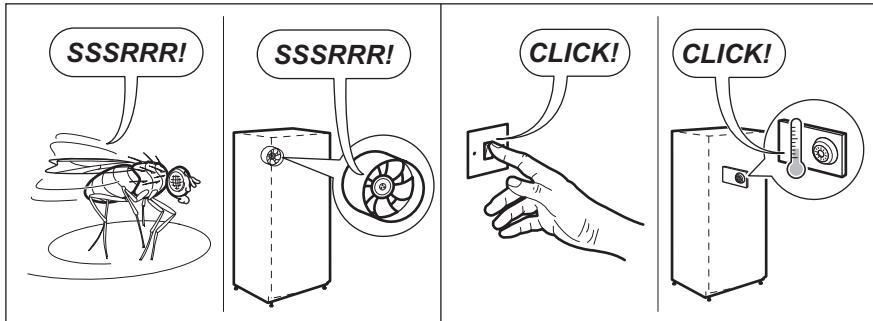


**UZMANĪBU!**  
Skatiet montāžas norādījumus uzstādīšanai.

## 9. TROKŠNI

Normālās darbības laikā var dzirdēt dažādas skaņas (kompresora, aukstumaģenta cirkulācijas).





## 10. TEHNISKIE DATI

### 10.1 Tehniskie dati

|                                     |    |      |
|-------------------------------------|----|------|
| Iebūvēšanai paredzētās nišas izmēri |    |      |
| Augstums                            | mm | 1780 |
| Platums                             | mm | 560  |
| Dzīlums                             | mm | 550  |

|  |         |           |
|--|---------|-----------|
|  |         |           |
| Uzglabāšanas ilgums elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā | Stundas | 21        |
| Spriegums  | Volti   | 230 - 240 |
| Frekvence  | Hz      | 50        |

Tehniskā informācija atrodas ierīces ārpusē vai iekšpusē izvietotajā elektroenerģijas datu plāksnītē.

## 11. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu , levietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

# TURINYS

|                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| <b>1. SAUGOS INFORMACIJA.....</b>   | <b>37</b> |
| <b>2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....</b>  | <b>39</b> |
| <b>3. NAUDOJIMAS.....</b>           | <b>41</b> |
| <b>4. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....</b> | <b>44</b> |
| <b>5. PATARIMAI.....</b>            | <b>46</b> |
| <b>6. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....</b> | <b>48</b> |
| <b>7. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....</b>    | <b>49</b> |
| <b>8. ĮRENGIMAS.....</b>            | <b>52</b> |
| <b>9. TRIUKŠMAS.....</b>            | <b>53</b> |
| <b>10. TECHNINIAI DUOMENYS.....</b> | <b>54</b> |

## PUIKIEMS REZULTATAMS

Dékojame, kad pasirinkite šį AEG gaminį. Mes sukûrēme jį taip, kad nepriekaištingai veiktu daugelį metų – pasižymintis pažangiomis technologijomis, kurios padeda palengvinti gyvenimą, jis turi funkcijų, kurių galite nerasti įprastuose buitinuose prietaisuose. Skirkite kelias minutes instrukcijai perskaityti, kad galėtumėte jį maksimaliai panaudoti.

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:



Gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos:

[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)



Užregistruotumėte savo gaminį geresniams aptarnavimui:

[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



Įsigytumėte priedų, vartojaus prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## KLIENTŲ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, būtinai pateikite šią informaciją: modelis, PNC, serijos numeris.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštéléje.

Ispėjimas / atsargumo ir saugos informacija

Bendroji informacija ir patarimai

Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

## 1. SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodamasi ši prietaisa, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite

saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

## 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojas.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Vaikai be priežiūros negali atlkti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.
- Visas pakuočių medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.

## 1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiui:
  - kaimo sodybose, darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
  - viešbučiuose, moteliuose, svečių namuose ir kitose gyvenamosiose vietose.
- Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštос ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpuse ar įmontuotoje konstrukcijoje.
- Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
- Nepažeskite šaltnešio grandinės.
- Nenaudokite jokių elektrinių prietaisų maisto produktų laikymo skyriuose, išskyrus tuos, kuriuos rekomenduoja gamintojas.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurkškite vandeniu.
- Nuvalykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite

šveičiamujų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.

- Šiame prietaise nelaikykite sprogiųjų medžiagų, pavyzdžiui, aerozolinių talpyklių su degiomis varančiosiomis dujomis.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam aptarnavimo centru arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

### 2.1 Įrengimas



#### ISPĖJIMAS!

Ši prietaisa įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Pašalinkite visas pakavimo medžiagas ir gabenumui skirtus varžtus.
- Nejrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateikta įrengimo instrukcija.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirsčines ir avékite uždarą avalynę.
- Prietaisą statykite taip, kad aplink jį galėtų cirkuliuoti oras.
- Pirmą kartą įrengus arba pakeitus durelių atsidarymo kryptį, palaukite bent 4 valandas, prieš jungdamai prietaisą į maitinimo tinklą. Per tą laiką alyva sutekės atgal į kompresorių.
- Prieš atlikdami bet kokius darbus su prietaisu (pvz., keičiant durelių atidarymo kryptį), ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.
- Nejrenkite prietaiso šalia radiatorių, virykliai, orkaicių arba kaitlenčių.
- Nejrenkite prietaiso tiesioginiai saulės spinduliais apšviestoje vietoje.
- Nejrenkite šio prietaiso ten, kur yra daug drėgmės arba šalta, pavyzdžiu, priestatuose, garažuose ar vyno rūsiuose.

- Kai prietaisą perkeliate, jį kelkite už priekinio krašto, kad nesubraižytumėte grindų.
- Prietaise yra sausiklio maišelis. Tai ne žaislas. Tai ne maistas. Iškart jį išmeskite.

### 2.2 Elektros prijungimas



#### ISPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgi.

- Šis prietaisas turi būti įžemintas.
- Įsitinkinkite, kad parametrai techninių duomenų plakštéléje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą įžemintą elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginamuų laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektrinių dalių (pvz., elektros kištuko, maitinimo kabelio, kompresoriaus). Iškvieskite igaliotojo techninės priežiūros centro atstovą arba elektriką, kad pakeistų elektrines dalis.
- Maitinimo kabelis privalo būti žemiau elektros kištuko lygio.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitinkinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laidą. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.

## 2.3 Naudojimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgį ar sukelti gaisrą.

- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Nedékite į prietaisą elektrinių prietaisų (pvz., ledų gaminimo aparatu), nebent gamintojas būtų nurodės, kad juos galima naudoti prietaise.
- Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės. Joje yra izobutano (R600a) – tai gamtinės dujos, kurios visiškai nedaro žalos aplinkai. Šios dujos lengvai užsiliepsnoja.
- Jeigu šaltnešio grandinė būtų pažeista, patalpoje nedekite liepsnos ir saugokite prietaisą nuo uždegimo šaltinių. Gerai išvédinkite patalpą.
- Prie plastikinių prietaiso dalių neturi liestis jokie iškaipėda.
- Nelaikykite šaldiklio skyriuje jokių gazuotų gérimų. Kitaip gérimo indas bus veikiamas slégio.
- Prietaise nelaikykite degių duju ir skysčių.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedékite degių produktų arba degiaisiais produktais sudrékintų daiktų.
- Nelieskite kompresoriaus arba kondensatoriaus. Jie būna karštū.
- Jei jūsų rankos šlapios arba drėgnos, neimkite ir nelieskite jokių produktų iš šaldiklio kameros.
- Neužšaldykite atšildyto maisto pakartotinai.
- Vadovaukitės ant šaldytų maisto produktų pakuočių pateiktais laikymo nurodymais.

## 2.4 Vidinė apšvietimo lemputė



### ISPĖJIMAS!

Pavojus gauti elektros smūgį.

- Šiame prietaise naudojamos lemputės tipas yra skirtas tik buitiniams prietaisams. Nenaudokite jos būstui apšviesi.

## 2.5 Valymas ir priežiūra



### ISPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laidą kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra angliavandenilio. Prietaiso techninės priežiūros ir užpildymo darbus privaloma atlikti tik kvalifikuotas asmuo.
- Reguliariai tikrinkite prietaiso vandens išleidimo kanalą ir, jeigu reikia, išvalykite jį. Jei išleidimo kanalus užsikimš, tirpsmo vanduo kaupsis prietaiso apačioje.

## 2.6 Seno prietaiso išmetimas



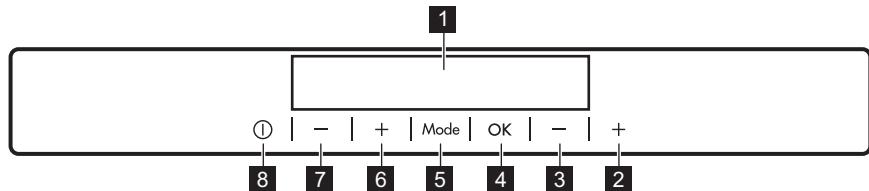
### ISPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laidą kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Išimkite dureles, kad vaikai ir gyvūnai neužsidarytų prietaiso viduje.
- Šio prietaiso šaltnešio grandinė ir izoliacinės medžiagos neardo ozono sluoksnio.
- Izoliaciniame porolone yra degių duju. Norėdami sužinoti, kaip tinkamai išmesti seną prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Nepažeiskite aušinimo įtaiso, esančio šalia šilumokaičio.

### 3. NAUDOJIMAS

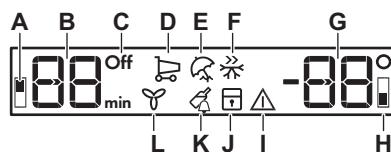
#### 3.1 Valdymo skydelis



- 1** Ekranas
- 2** Aukštesnės šaldiklio temperatūros nustatymo mygtukas
- 3** Žemesnės šaldiklio temperatūros nustatymo mygtukas
- 4** OK
- 5** Mode
- 6** Aukštesnės šaldytuvo temperatūros nustatymo mygtukas

- 7** Žemesnės šaldytuvo temperatūros nustatymo mygtukas
- 8** ON/OFF  
Mygtukų signalą galima pakeisti vienu metu paspaudus ir kelias sekundes palaikius nuspaudus Mode mygtuką ir temperatūros mažinimo mygtuką. Pakeitimą galima atitaisyti.

#### 3.2 Rodinys



- A.** Šaldytuvo skyriaus indikatorius
- B.** Laikmačio indikatorius / temperatūros indikatorius
- C.** Indikatorius ON/OFF
- D.** Funkcija COOLMATIC
- E.** Funkcija Holiday
- F.** Funkcija FROSTMATIC
- G.** Temperatūros indikatorius
- H.** Šaldiklio skyriaus indikatorius
- I.** Ispėjamasis indikatorius
- J.** Funkcija ChildLock
- K.** Funkcija DrinksChill
- L.** Funkcija DYNAMICAIR

#### 3.3 Įjungimas

1. Įjunkite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.
2. Jeigu ekranas neįjungtas, paspauskite prietaiso ON/OFF. Temperatūros indikatoriai rodo nustatyta numatytajai temperatūrai.



Po kelių sekundžių gali įsijungti įspėjamasis signalas.

Kaip atkurti įspėjamaji signalą, žr. skyrių „Įspėjimo signalas dėl aukštos temperatūros“.

Kaip parinkti kitą nustatyta temperatūros vertę, žr. skyriuje „Temperatūros reguliavimas“.

Jeigu ekrane rodoma "dEMo", žr. skyrelį „Trikčių šalinimas“.

### 3.4 Išjungimas

- Spauskite prietaiso ON/OFF 5 sekundes.
- Ekranas išsijungia.
- Iš elektros lizdo ištraukite elektros laido kištuką.

### 3.5 Temperatūros reguliavimas

Nustatykite prietaiso temperatūrą, spaudami temperatūros valdiklius.

Nustatyta numatytoji temperatūra:

- +5 °C šaldytuve
- 18 °C šaldiklyje

Temperatūros indikatoriai rodo nustatyta temperatūrą.



Nustatyta temperatūra pasiekama per 24 valandas. Nutrūkus elektros tiekimui, nustatyta temperatūra išsaugoma atmintyje.

### 3.6 Šaldytuvo ijjungimas

Pakanka spausti šaldytuvo temperatūros reguliatorių, kad ijjungtumėte šaldytuvą. Norédami ijjungti šaldytuvą kitu būdu:

- Spaudinėkite Mode tol, kol pasirodys atitinkama piktograma.
- Mirksi šaldytuvo OFF indikatorius.
- Paspauskite OK, kad patvirtintumėte. Šaldytuvo OFF indikatorius užgesta.



Kaip parinkti kitą nustatytą temperatūros vertę, žr. skyriuje „Temperatūros reguliavimas“.

### 3.7 Šaldytuvo išjungimas

- Spaudinėkite Mode tol, kol pasirodys atitinkama piktograma.
- Mirksi šaldytuvo OFF indikatorius ir šaldytuvo skyriaus indikatorius. Šaldytuvo temperatūros indikatoriuje rodomi brūkšneliai.
- Paspauskite OK, kad patvirtintumėte. Ekrane rodomas šaldytuvo OFF indikatorius.

### 3.8 Ispėjimas dėl aukštos temperatūros

Apie šaldiklio skyriuje pakilusią temperatūrą (pavyzdžiu, dėl pirmiau nutrūkusio elektros tiekimo) išpėja mirkinti išpėjamoji piktograma ir šaldiklio temperatūros indikatoriai bei skambantis garsas signalas.

Paspauskite bet kurį mygtuką. Garsas signalas išsijungia.

Šaldiklio temperatūros indikatoriuje kelias sekundes rodoma aukščiausia temperatūra, paskui vėl rodoma nustatytoji temperatūra.



Ispėjamasis indikatorius mirksisi tol, kol darbo sąlygos tampa įprastos.

### 3.9 Funkcija COOLMATIC

Jei jums reikia iđeiti didelį kiekį šiltų maisto produktų, pavyzdžiu, apsipirkus bakalėjos parduotuveje, rekomenduojame ijjungti funkciją COOLMATIC, kad produktai greičiau sušaltų ir jie nesušildytų šaldytuve jau esančių produktų.

- Spaudinėkite Mode tol, kol pasirodys atitinkama piktograma.
- Mirksi indikatorius COOLMATIC.
- Paspauskite OK, kad patvirtintumėte. Rodomas indikatorius COOLMATIC. Funkcija COOLMATIC automatiškai išsijungia maždaug po 6 valandų.

Norédami išjungti šią funkciją prieš jai automatiškai išsijungiant, kartokite šį procesą.



Ši funkcija išjungiamama pasirinkus kitą nustatytą šaldytuvo temperatūrą.

### 3.10 Funkcija „Atostogos“

Ši funkcija naudojama tam, kad per ilgas atostogas prietaisą būtų galima laikyti uždarytą bei tuščią ir nepradėtų sklisti nemalonus kvapas.

- Spaudinėkite Mode tol, kol pasirodys atitinkama piktograma.
- Mirksi atostogų funkcijos indikatorius. Temperatūros indikatorius rodo nustatytą temperatūrą.

2. Paspauskite OK, kad patvirtintumėte.  
Rodomas atostogų funkcijos indikatorius.



Ši funkcija išsijungia parinkus kitą nustatytos temperatūros vertę.

### 3.11 Funkcija FROSTMATIC

Funkcija FROSTMATIC pagreitina šviežių produktų užšaldymą ir apsaugo jau užšaldytus maisto produktus, kad netiketai neatšiltų.

1. Norédami įjungti šią funkciją, spauskite mygtuką Mode, kol pasirodys atitinkama piktograma.  
Mirksi indikatorius FROSTMATIC.
2. Paspauskite mygtuką OK, kad patvirtintumėte.

Rodomas indikatorius FROSTMATIC. Ši funkcija automatiškai išsijungia po 52 valandų.

Norédami šią funkciją išjungti prieš jos automatinę pabaigą, kartokite procesą tol, kol indikatorius FROSTMATIC išsijungs.



Ši funkcija išsijungia parinkus kitą nustatytos temperatūros vertę.

### 3.12 Atidarytu dureliu įspėjimo signalas

Jeigu durelės paliekamos praviros kelias minutes, pasigirsta įspėjamasis signalas. Apie praviras dureles įspėjama tokiu būdu:

- mirksi įspėjamasis indikatorius;
- girdimas garso signalas.

Atkūrus normalias sąlygas (uždarius dureles), įspėjamasis signalas išjungiamas. Garso signalą taip pat galima išjungti paspaudus bet kurį mygtuką.

### 3.13 Funkcija ChildLock

Ijunkite funkciją ChildLock, kad užrakintumėte mygtukus nuo jų panaudojimo netyčia.

1. Spaudinėkite Mode tol, kol pasirodys atitinkama piktograma.  
Mirksi indikatorius ChildLock.
2. Paspauskite OK, kad patvirtintumėte.

Rodomas indikatorius ChildLock. Norédami išjungti ChildLock funkciją, pakartokite procesą, kol ChildLock indikatorius išsijungs.

### 3.14 Funkcija DrinksChill

Funkcija DrinksChill naudojama garso signalui norimu metu nustatyti; ši funkcija naudinga, kai, pavyzdžiu, pagal receptą maisto produktus reikia tam tikrą laiką šaldyti.

Ji taip pat naudinga, kai reikalingas priminimas, kad nepamirštumėte greitam atvėsinimui į šaldiklį įdėtų butelių.

1. Spaudinėkite Mode tol, kol pasirodys atitinkama piktograma.  
Mirksi indikatorius DrinksChill.  
Laikmatis kelias sekundes rodo nustatyta vertę (30 minučių).
2. Norédami nustatyti laikmačio vertę nuo 1 iki 90 minučių, paspauskite laikmačio reguliatorių.
3. Paspauskite OK, kad patvirtintumėte.  
Rodomas indikatorius DrinksChill.  
Laikmatis pradeda mirkseti (min).  
Pasibaigus atgaliniams laiko skaičiavimui, mirksi indikatorius DrinksChill ir skamba garso signalas. Paspauskite OK, kad išjungtumėte garsą ir sustabdytumėte šią funkciją.

Norédami išjungti funkciją, kartokite procesą, kol DrinksChill išsijungs.



Laiką galima pakeisti bet kada atgalinės atskaitos metu ir pabaigoje, paspaudus temperatūros mažinimo ir temperatūros didinimo mygtuką.

### 3.15 DYNAMICAIR funkcijos

1. Spaudinėkite Mode tol, kol pasirodys atitinkama piktograma.  
Mirksi indikatorius DYNAMICAIR.
2. Paspauskite OK, kad patvirtintumėte.  
Rodomas indikatorius DYNAMICAIR. Norédami išjungti funkciją, kartokite procesą, kol indikatorius DYNAMICAIR išsijungs.



Ijungus funkciją DYNAMICAIR, padidėja energijos sąnaudos. Jeigu funkcija ijjungiama automatiškai, indikatorius DYNAMICAIR nerodomas (žr. „Kasdienis naudojimas“).

## 4. KASDIENIS NAUDOJIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 4.1 Vidaus valymas

Prieš naudodamiesi prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutralaus muilo nuplaukite prietaiso vidų ir visas vidines dalis – taip pašalinsite naujam prietaisui būdingą kvapą; paskui gerai nusausinkite.



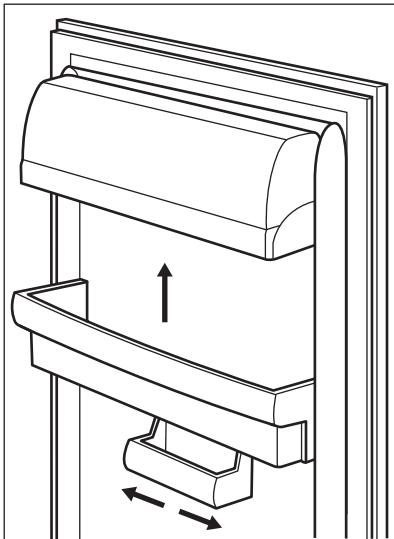
### DĒMESIO

Nenaudokite ploviklių, šveičiamujų miltelių, chloro ar naftos pagrindo valiklių, nes jie sugadins apdailą.

### 4.2 Durelių lentynų išdėstyti

Norint šaldytuve laikyti įvairių dydžių maisto pakuočes, durelių lentynas galima išdėstyti skirtingame aukštyje.

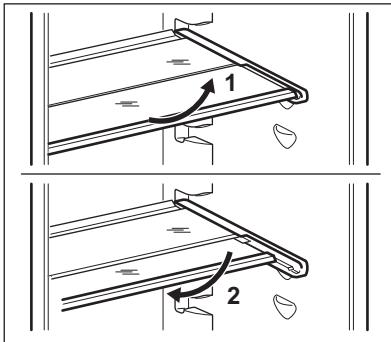
1. Pamažu traukite lentyną rodyklių kryptimi, kol ji atsilaisvins.
2. Tada įstatykite į norimą vietą.



Šiame modelyje yra keičiamā laikymo dėžė, kurią galima pastumti į šonus.

### 4.3 Išimamos lentynos

Šaldytuvo sienelėse yra įrengti bėgeliai, todėl lentynas galima įstatyti į norimas vietas.



Neperkelkite stiklinės lentynos virš daržovių stalčiaus, kad tinkamai cirkuliuotų oras.

#### 4.4 Šviežių maisto produktų užšaldymas

Šaldiklio skyriuje galima užšaldyti šviežius maisto produktus ir ilgai laikyti užšaldytus arba visiškai užšaldytus.

Norėdami užšaldyti šviežius maisto produktus, įjunkite funkciją FROSTMATIC ir sudėkite užšaldyti skirtus maisto produktus į šaldiklio skyrių.

Norėdami užšaldyti šviežius maisto produktus, funkciją FROSTMATIC įjunkite mažiausiai likus 24 valandoms iki užšaldyti skirtų maisto produktų déjimo į šaldiklio skyrių.

Dékite norimą užšaldyti šviežią maistą į viršutinį skyrių.

Didžiausias maisto kiekis, kurį galima užšaldyti per 24 valandas, nurodytas **duomenų lentelėje** – prietaiso viduje esančioje plokštéléje.

Užšaldymas trunka 24 valandas: tuo metu į šaldiklį negalima dėti daugiau produktų.

Pasibaigus užšaldymo procesui, vėl nustatykite reikiama temperatūrą (žr. „Funkcija FROSTMATIC“).



Esant tokiomis sąlygomis, šaldytuvo skyriuje temperatūra gali nukristi žemiau 0 °C. Jeigu taip atsitiktų, temperatūros nustatymo rankenėle nustatykite aukštesnės temperatūros nuostatai.

#### 4.5 Užšaldytų produktų laikymas

Kai prietaisą įjungiate pirmą kartą arba jei jo ilgai nenaudojote, prieš dėdami produktus į šį skyrių leiskite prietaisui veikti mažiausiai 2 valandas esant didžiausiai nuostatai.



#### ISPĖJIMAS!

Atsitiktinio atitirpimo atveju, pavyzdžiu, atsijungus elektros maitinimui, jei maitinimo nebuvo ilgiau, negu duomenų lentelės eilutėje „Produktų išsilaišymo trukmė“ nurodyta trukmė, atitirpusius produktus reikia nedelsiant suvartoti arba iš karto išvirti iškepti ir užšaldyti pakartotinai (ataušinus).

#### 4.6 Atitirpinimas

Visiškai užšaldytus arba užšaldytus maisto produktus prieš juos naudojant galima atitirpinti šaldytuvo skyriuje arba kambario temperatūroje – tai priklauso nuo to, kiek laiko galite skirti šiam darbui.

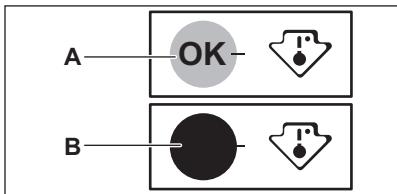
Mažus užšaldytus maisto produkto gabalėlius galima gaminti iškart juos išémus iš šaldiklio, tačiau jų gaminimas užtruks ilgiau.

#### 4.7 Temperatūros indikatorius

Dėl tinkamo maisto laikymo šaldytuve yra temperatūros indikatorius. Ant prietaiso šoninės sienelės esantis simbolis rodo šalčiausią vietą šaldytuve.

Jeigu rodoma OK (A), dékite šviežią maistą į simboliu nurodytą vietą, jeigu nerodoma (B), nustatykite temperatūros

valdiklį ties šalčiausia nuostata ir palaukite 12 valandų, o po to vėl patikrinkite temperatūros indikatoriu.

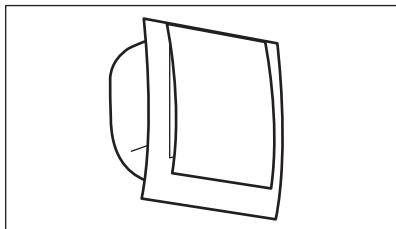


- i** Pridėjus į prietaisą šviežio maisto arba dažnai ar ilgai darinėjant dureles, normalu, kad indikatorius nerodo OK. Palaukite bent 12 valandų, prieš vėl reguliuodami temperatūros valdiklį.

## 4.8 DYNAMICAIR

Šaldytuvo skyriuje įrengtas įtaisas, kuris leidžia greitai atšaldyti maisto produktus ir užtikrina vienodesnę temperatūrą skyriuje.

Kai reikia, šis įtaisas automatiškai išsijungia, pavyzdžiui, kai reikia greitai atkurti temperatūrą po durelių atidarymo arba esant aukštai aplinkos temperatūrai.



- i** Prireikus galima įjungti įtaisą rankomis (žr. skyrių „Funkcija DYNAMICAIR“).

- i** Įtaisas DYNAMICAIR išsijungia atidarius dureles ir nedelsiant vėl išsijungia dureles uždarius.

## 4.9 Ledo kubelių gamyba

Šiame prietaise yra vienas arba keli dėklai ledo kubeliams gaminti.

- i** Nenaudokite metalinių daiktų dėklams iš šaldiklio išimti.

1. Pripildykite šiuos dėklus vandens
2. Idėkite ledo dėklus į šaldiklio skyrių.

## 4.10 Šalčio akumulatoriai

Šaldiklyje yra mažiausiai vienas šalčio akumulatorius, kuris pailgina laikymo trukmę tuo atveju, jeigu nutrūktų elektros energijos tiekimas.

# 5. PATARIMAI

## 5.1 Normalaus veikimo garsai

Šie garsai girdėti yra normalu prietaisui veikiant:

- silpnas gurguliavimas ir burbuliavimas iš gyvatukų, kai pumpuojamas šaltneysis.
- Dūzgimas ir pulsuojantis garsas iš kompresoriaus, kai pumpuojamas šaltneysis.

- Staigus traškesys prietiso viduje dėl terminio plėtimosi (natūralus ir nepavojingas fizikinis reiškinys).
- Silpnas spragsėjimas iš temperatūros reguliatoriaus, kai išsijungia ar išsijungia kompresorius.

## 5.2 Patarimai, kaip taupyti energija

- Neatidarinėkite dažnai durelių, nepalikite jų atvirų ilgiau, negu yra būtina.
- Jei aplinkos temperatūra aukšta, o temperatūros regulatoriumi nustatyta žema temperatūra ir prietaisas pilnas produkty, kompresorius gali veikti nepertraukiama, todėl ant garintuvo gali susiformuoti šerkšno arba ledo. Jei tai p. nutinka, temperatūros regulatoriumi nustatykite aukštęsnę temperatūrą, kad galėtų vykti automatinis atšaldymas – tada bus taupoma elektros energija.
- Neišimkite šaltų akumuliatorių iš šaldiklio krepšio.

## 5.3 Šviežių maisto produktų šaldymo patarimai

Šaldytuvas geriausiai veiks, jeigu:

- nelaikysite šiltų maisto produktų arba garuojančių skysčių;
- maisto produktus uždengsite arba įvyniosite, ypač jeigu jie skleidžia stiprų kvapą;
- maisto produktus išdėstysite taip, kad aplink juos galėtų laisvai cirkuliuoti oras;

## 5.4 Šaldymo patarimai

Naudingi patarimai:

- Mėsa (visų rūšių): įvyniokite į tinkamas pakuotes ir sudékite ant stiklinės lentynos, virš daržovų stalčiaus. Laikykite mėsą ne daugiau kaip 1–2 dienas.
- Paruoštus produktus, šaltus patiekalus: uždenkite ir padékite ant bet kurios lentynos.
- Vaisius ir daržoves: kruopščiai nuplaukite ir įdékite į specialų stalčių. Bananų, bulvių, svogūnų ir česnakų, jei jie nesupakuoti, šaldytuve laikyti negalima.
- Sviestą ir sūrių: įdékite į specialią orui nepralaidsią talpyklę arba suvyniokite į aluminio foliją ar įdékite ir polietileno maišelį ir pašalinkite kuo daugiau oro.

- Butelius: reikia uždaryti kamšteliais ir įdėti į durelę esančią butelių lentyną arba (jeigu yra) ant grotelių buteliams.

## 5.5 Užšaldymo patarimai

Norėdami kuo tinkamiau užšaldyti maisto produktus, vadovaukitės šiais svarbiais patarimais:

- didžiausias leistinas maisto produktų, kuriuos galima užšaldyti per 24 valandas, kiekis nurodytas techninių duomenų lentelėje;
- užšaldymo procesas trunka 24 valandas; šiuo laikotarpiu negalima dėti daugiau užšaldymui skirto maisto;
- užšaldykite tik aukščiausios kokybės, šviežius ir gerai išdorotus arba nuvalytus maisto produktus;
- sudékite maistą nedidelėmis porcijomis, kad jos greitai užšaltų ir kad vėliau galétiuose atitirpinti tik reikiama kiekį produktų;
- maisto produktus sandariai įvyniokite į aluminio foliją arba polietileną;
- švieži maisto produktai neturi liestis su užšaldytais maisto produktais, kad nepakiltų pastaruoję temperatūrą;
- liesus maisto produktus šaldiklyje galima laikyti tinkamiau ir ilgiau; sūdytų produktų laikymo trukmė yra trumpesnė;
- nevalgykite vaisinių ledų vos išėmę iš šaldiklio: galite patirti nušalinimus;
- patartina ant kiekvieno paketo nurodyti užšaldymo datą, kad žinotumėte laikymo trukmę.

## 5.6 Užšaldyto maisto laikymo patarimai

Norėdami kuo geriau panaudoti prietaisą, turite:

- įsitikinti, ar pramoniniu būdu užšaldyti maisto produktai buvo tinkamai laikomi parduotuvėje;
- pasirūpinti, kad užšaldytai maisto produktai iš parduotuvės į šaldiklį patekėti per kuo trumpesnį laiką;
- neatidarinėti dažnai durelių, nepalikti jų atvirų ilgiau, negu būtina;
- atitirpdyti maisto produktai greitai genda; juos pakartotinai užšaldyti draudžiamai;

- neviršyti maisto produktų gamintojo nurodyto laikymo trukmės.

## 6. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



**ISPĖJIMAS!**  
Žr. saugos skyrius.

### 6.1 Bendri įspėjimai



#### DĒMESIO

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, ištraukite prietaiso kištuką.



Šio prietaiso šaldymo bloke yra anglavandenilių, todėl techninės priežiūros ir pakartotinio užpildymo darbus privalo atlikti tik įgaliotieji specialistai.



Prietaiso priedų ir dalių negalima plauti indaplovėje.

### 6.2 Reguliarus valymas



#### DĒMESIO

Netraukite, nejudinkite ir nepažeiskite jokių korpuso viduje esančių vamzdelių ir (arba) kabelių.



#### DĒMESIO

Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos.



#### DĒMESIO

Kai šaldytuvą perkeliate, ji kelkite už priekinio krašto, kad nesubraižytumėte grindų.

Prietaisą būtina reguliariai valyti:

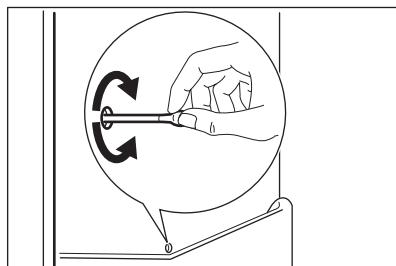
- Vidų ir priedus valykite šilto vandens ir neutralaus muilo tirpalu.
- Reguliarai tikrinkite durelių tarpiklius ir juos nuvalykite, kad jie būtų švarūs ir be jokių nešvarumų.
- Nuplaukite ir gerai nusausinkite.
- Jeigu pasiekiamama, prietaiso gale esantį kondensatorių ir kompresorių valykite šepeteliu.

Tokiu būdu pagerinsite prietaiso veikimą, bus mažiau sunaudojama elektros energijos.

### 6.3 Šaldytuvo atitirpdymas

Iprasto prietaiso naudojimo metu, kai nustoja veikti kompresorius, nuo šaldytuvo skyriaus sienelės automatiškai pašalinamas šerkšnas. Atitirpės vanduo lataku nuteka į specialų indą, esantį prietaiso galinėje dalyje, virš kompresoriaus; ten vanduo išgaruoja.

Labai svarbu reguliarai išvalyti atitirpusio vandens nutekėjimo angą, kuri yra šaldytuvo skyriaus kanalo viduryje – tada vanduo neišsilies ir nelašės ant viduje esančių maisto produktų.



### 6.4 Šaldiklio atitirpdymas

Šaldiklio skyrius yra be šerkšno. Tai reiškia, kad prietaiso veikimo metu nei ant sienelių, nei ant maisto produktų šerkšnas nesiformuoja.

### 6.5 Laikotarpiai, kai prietaisas nenaudojamas

Jeigu prietaisas ilgą laiką nebus naudojamas, atlikite tokius veiksmus:

- Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
- Išimkite visus maisto produktus.
- Prietaisą ir visus priedus išvalykite.
- Dureles palikite atidarytas, kad nesikauptu nemalonūs kvapai.

**ISPĖJIMAS!**

Jeigu norite palikti prietaisą įjungta, ko nors paprašykite, kad kartkartėmis patikrintų, ar dėl elektros maitinimo pertrūkio negenda Jame laikomi maisto produktai. Rekomenduojame įjungti režimą Holiday.

## 7. TRIKČIŲ SALINIMAS

**ISPĖJIMAS!**

Žr. saugos skyrius.

### 7.1 Ką daryti, jeigu...

| Problema   | Galima priežastis   | Sprendimas  |
|--|---|---|
| Prietaisas neveikia.   | Prietaisas yra išjungtas.   | Ijunkite prietaisą.   |
|  | Maitinimo laido kištukas netinkamai įjungtas į elektros tinklo lizdą. | Tinkamai įkiškite kištuką į maitinimo tinklo lizdą.   |
|  | Maitinimo tinklo lizde nėra įtampos.                                  | Ijunkite į maitinimo tinklo lizdą kitą elektros prietaisą. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.   |
| Prietaisas veikia triukšmingai.                              | Prietaisas netinkamai pa- statytas.                                   | Patirkrinkite, ar prietaisas stabiliai stovi.   |
| Įsijungia garsinis ar vaizdinis įspėjamasis signalas.        | Kamera nesenai buvo įjungta ir temperatūra tebėra per aukšta.         | Žr. „Įspėjimas apie atidarytas dureles“ arba „Įspėjimas apie aukštą temperatūrą“.   |
|  | Temperatūra prietaise per aukšta.                                     | Žr. „Įspėjimas apie atidarytas dureles“ arba „Įspėjimas apie aukštą temperatūrą“.   |
|  | Durelės paliktos atviros.   | Uždarykite dureles.   |
|  | Temperatūra prietaise per aukšta.                                     | Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką arba artimiausių įgaliotajų techninės priežiūros centrą.  |
| Temperatūros ekrane rodomas simbolis  arba  , o ne skaičiai. | Temperatūros jutiklio trikis.   | Kreipkitės į artimiausių įgaliotajų techninės priežiūros centrą (aušinamoji sistema ir toliau šaldys maisto produktus, tačiau bus neįmanoma reguliuoti temperatūros). |

| Problema  | Galima priežastis   | Sprendimas   |
|---|---|--|
| Lemputė nešviečia.  | Lemputė veikia parengties režimu.                                   | Uždarykite ir atidarykite dureles.   |
| Lemputė nešviečia.  | Perdegusi lemputė.  | Kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.                               |
| Kompressorius veikia be perstojo.   | Netinkamai nustatyta temperatūra.                                   | Žr. skyrelį „Veikimas“.  |
|   | Vienu metu įdėta daug maisto produktų.                              | Palaukite kelias valandas ir dar kartą patikrinkite temperatūrą.                               |
|   | Per aukšta patalpos temperatūra.                                    | Žr. klimato klasių schemą techninių duomenų plokštelię.  |
|   | Į prietaisą įdėti maisto produktai pernelyg šilti.                  | Prieš dėdami maisto produktus į prietaisą, palaukite, kol jie atvés iki kambario temperatūros. |
|   | Netinkamai uždarytos durelės.                                       | Žr. skyrių „Durelių uždarymas“.  |
|   | Ijungta FROSTMATIC.   | Žr. „Režimas FROSTMATIC funkcija“.   |
|   | Ijungta COOLMATIC.  | Žr. „Režimas COOLMATIC funkcija“.  |
| Susiformuoja pernelyg daug šerkšno ir ledo.   | Durelės netinkamai uždarytos arba deformuotas / nešvarus tarpiklis. | Žr. skyrių „Durelių uždarymas“.  |
|   | Netaisyklingai įstatytas vandens nutekėjimo kamštis.                | Taisyklingai įstatykite vandens nutekėjimo kamštį.   |
|   | Maisto produktai netinkamai suvynioti.                              | Geriau suvyniokite maisto produktus.   |
|   | Netinkamai nustatyta temperatūra.                                   | Žr. skyrelį „Veikimas“.  |
| Paspaudus jungiklij FROST-MATIC arba pakeitus temperatūrą, kompressorius įsijungia ne iš karto. | Tai normalu ir ne sutrikimas.                                       | Kompressorius įsijungia po kurio laiko.  |

| Problema  | Galima priežastis  | Sprendimas   |
|---|--|--|
| Paspaudus jungiklį COOLMATIC arba pakeitus temperatūrą, kompresorius įsijungia ne iš karto. | Tai normalu ir ne sutrikimas.  | Kompresorius įsijungia po kurio laiko.   |
| Šaldytuvo galine sienele teka vanduo.   | Automatinio atitirpdymo proceso metu atitirpo ant galinės plokštelių susiformavęs šerkšnas.  | Tai normalu.   |
| I šaldytuvą teka vanduo.  | Užsikimšo vandens išleidimo anga.  | Išvalykite vandens išleidimo angą.   |
|   | Maisto produktai neleidžia vandeniu nutekėti į vandens rinktuvą.                             | Patirkrinkite, ar maisto produktai neliečia galinės sienelės.  |
| Ant grindų yra vandens.   | Atitirpusio vandens nutekėjimo vamzdelis veda ne į garinimo indą, esantį virš kompresoriaus. | Pritvirtinkite atitirpusio vandens nutekėjimo vamzdelį prie garinimo indo.   |
| Nepavyksta nustatyti temperatūros.  | Ijungta funkcija FROSTMATIC arba COOLMATIC.  | Patys rankomis išjunkite FROSTMATIC arba COOLMATIC arba palaukite, kol ši funkcija bus atkurtą automatiškai, ir nustatykite temperatūrą. Žr. skyrių „Funkcija FROSTMATIC“ arba „Funkcija COOLMATIC“. |
| dEMo rodoma ekrane.   | Prietaisas veikia demonstraciniu režimu.   | Laikykite maždaug 10 sekundžių nuspaudę Gerai, kol pasigirs ilgas signalas ir ekranas trumpam išsijungs.   |
| Temperatūra prietaise per žema / per aukšta.  | Nustatyta netinkama temperatūra.   | Nustatykite aukštesnę / žemesnę temperatūrą.   |
|   | Netinkamai uždarytos durelės.  | Žr. skyrių „Durelių uždarymas“.  |
|   | Maisto produktų temperatūra per aukšta.  | Prieš sudėdami maisto produktus, juos atvesinkite iki kambario temperatūros.   |
|   | Vienu metu laikoma daug maisto produktų.   | Vienu metu sudékite mažiau maisto produktų.  |
|   | Dažnai atidarinėjamos durelės.   | Dureles atidarykite tik jei reikiā.  |

| Problema | Galima priežastis                            | Sprendimas   |
|----------|--|--|
|          | Ijungta funkcija FROST-MATIC arba COOLMATIC. | Žr. skyrių „Funkcija FROST-MATIC“ arba „Funkcija COOLMATIC“. |
|          | Prietaise nevyksta šalto oro cirkuliacija.   | Pasirūpinkite, kad prietaise vyktų šalto oro cirkuliacija.   |



Jei problemos išspresti nepavyko, kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

## 7.2 Lemputės keitimasis

Šiame prietaise įrengta ilgai veikianti diodinė vidaus lemputė.

Apšvietimo įtaisą gali keisti tik techninio aptarnavimo centro specialistas. Kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

# 8. ĮRENGIMAS

## 8.1 Kur statyti prietaisą



Kaip įrengti, žr. surinkimo instrukciją.

Kad užtikrintumėte geriausią veikimą, įrenkite prietaisą atokiai nuo šilumos šaltinių, pvz., radiatorių, katilų ir tiesioginių saulės spinduliuų. Palikite pakankamai vietos orui laisvai cirkuliuoti aplink prietaiso galinę pusę.

## 8.2 Padėties parinkimas

Prietaisą įrenkite sausoje, gerai vėdinamoje patalpoje, kurioje aplinkos temperatūra atitinkų klimato klasę, nurodytą prietaiso duomenų lentelėje.

| Klimato klasė | Aplinkos oro temperatūra |
|---------------|--------------------------|
| SN            | 10–32 °C                 |
| N             | 16–32 °C                 |
| ST            | 16–38 °C                 |
| T             | 16–43 °C                 |

## 7.3 Durelių uždarymas

1. Nuvalykite durelių sandarinimo tarpiklius.
2. Jei reikia, sureguliuokite dureles. Skaitykite surinkimo nurodymus.
3. Jei reikia, pakeiskite pažeistus durelių tarpiklius. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.



Viršijus nustatytas ribas, kai kurių rūsių modeliuose gali būti veikimo sutrikimų. Tinkamas veikimas garantuojamas tik tuo atveju, jeigu nebus viršyto nustatytos temperatūros ribos. Kilus abejonij dėl to, kur įrengti prietaisą, kreipkitės į pardavėją, mūsų klientų aptarnavimo tarnybą arba artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

## 8.3 Elektros prijungimas

- Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patikrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta įtampa ir dažnis atitinka maitinimo tinkle esančią įtampą ir dažnį.
- Šis prietaisas turi būti įžemintas. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas neįžemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro įžeminimo – paisykite galiojančiu reglamentu ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.

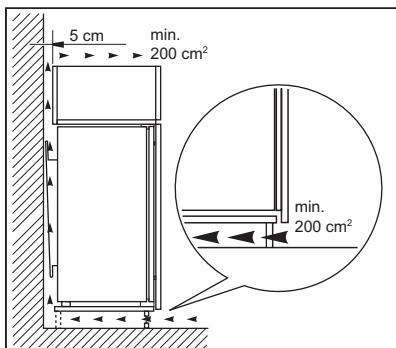
- Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas nepriisiima jokios atsakomybės.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas.

**DĖMESIO**

Kaip įrengti, žr. surinkimo instrukciją.

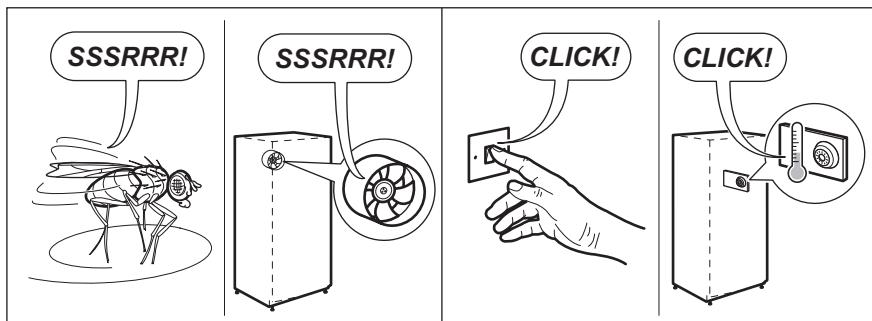
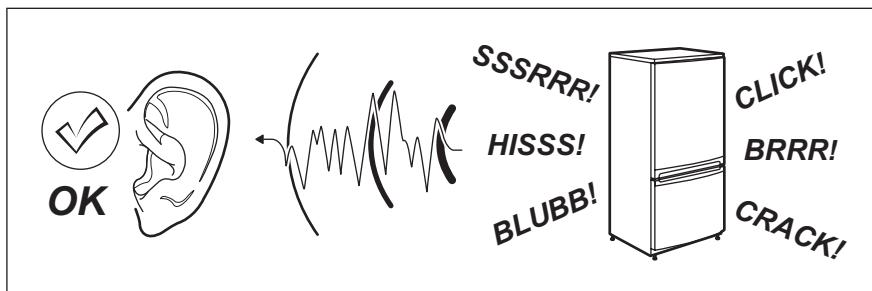
## 8.4 Reikalavimai ventiliacijai

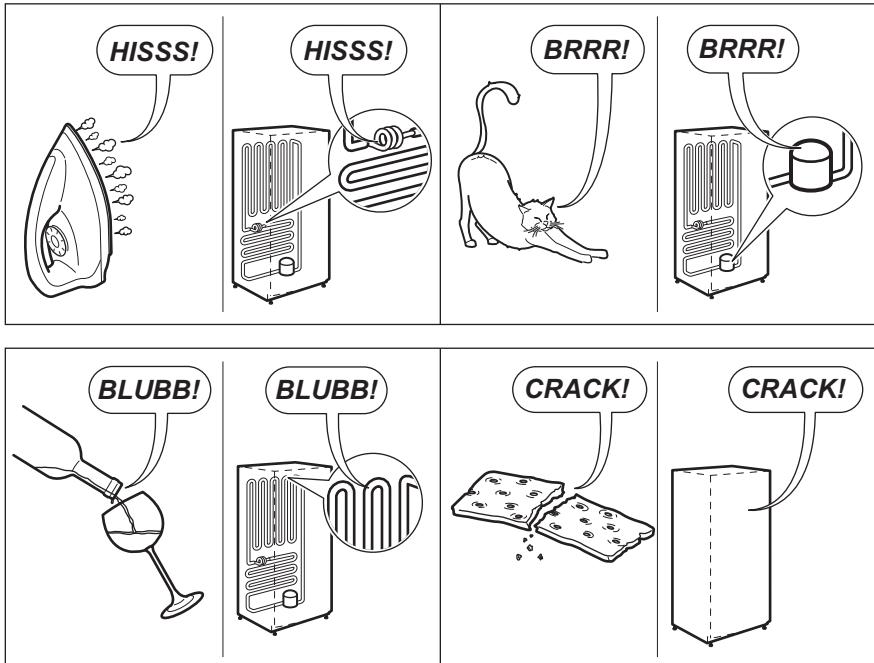
Už prietaiso turi būti pakankamas oro srautas.



## 9. TRIUKŠMAS

Iprastai naudojant prietaisą gali būti girdimi tam tikri garsai (kompresoriaus veikimo, šaldomosios medžiagos cirkuliavimo).





## 10. TECHNINIAI DUOMENYS

### 10.1 Techniniai duomenys

| Prietaiso įrengimo angos matmenys |          |         |
|-----------------------------------|----------|---------|
| Aukštis                           | mm       | 1780    |
| Plotis                            | mm       | 560     |
| Gylis                             | mm       | 550     |
| Saugus laikas dingus elektrai     | Valandos | 21      |
| Įtampa                            | Voltai   | 230–240 |
| Dažnis                            | Hz       | 50      |

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, kuri yra ant prietaiso išorinės ar vidinės pusės, ir energijos plokšteliuje.

## 11. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbtį medžiagas,  
pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite  
pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo  
konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padékite  
saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir  
surinkti bei perdirbti elektros ir  
elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu pažymėtų  
prietaisų kartu su kitomis buitinėmis  
atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos  
atliekų surinkimo punktą arba susisiekitė  
su vietnos savivaldybe dėl papildomos  
informacijos.

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



222374735-A-382017

CE

AEG